



➤ Beneficiarios El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua, Nepal y Sudán

Extensión automática del TPS hasta diciembre del 2022

PAGS. 10 y 11

Greater Boston Edición No. 2525
Jueves 16 de Septiembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com

Facebook Twitter Instagram Boston

EL MUNDO BOSTON



➤ **Michelle Wu y Annissa Essaibi George**

Van a la elección final por alcaldía de Boston

➤ Andrea Campbell que se perfilaba en segundo lugar aceptó su derrota.

➤ La alcaldesa interina Kim Janey se ubicó en cuarto lugar de las votaciones.

LOCALES » MICHELE WU ES LA GANADORA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS

PAG. 6

➤ **Viernes 17**
Chilenos celebran Fiestas Patrias en Boston
PAG. 26

➤ **Domingo 19**
Festival Internacional en East Boston
PAG. 26

➤ **Sábado 18**
Salvadoreños de fiesta por su Independencia
PAG. 26

➤ **Domingo 19**
Día de la Herencia Hispana en Fenway
PAG. 31

Viene lo más grande de la música latina

17 de Septiembre



PAG. 22

Tony Vega

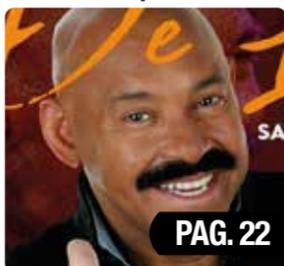
18 de Septiembre



PAG. 22

Andy Montañez

18 de Septiembre



PAG. 22

Oscar de León

3 y 8 de Octubre



PAG. 23

Felix D'Oleo

15 de Octubre



PAG. 22

Myriam Hernández

15 de Octubre



PAG. 20

Leonardo Paniagua



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

➤ **El español domina elecciones municipales del martes 21 de septiembre en Lawrence**

Cinco dominicanos por sillón del alcalde

Por primera vez en la historia de Lawrence, la ciudad con más del 80 por ciento de población inmigrante, en su mayoría dominicana, y que se mueve a ritmo de merengue, hay cinco candidatos dominicanos o de origen dominicano que están en los días finales de sus campañas para disputarse el martes 21 el sillón que dejó por renuncia el dominico-puertorriqueño Dan Rivera para asumir el cargo de presidente y director ejecutivo de la agencia estatal MassDevelopment. Kendrys Vásquez que asumió la posición en su calidad de presidente del Concejo Municipal es uno de los cinco aspirantes a la alcaldía de la ciudad que tuvo por primera vez en noviembre del 2009, un alcalde dominicano de Baní llamado William Lantigua, quien ahora quiere repetir el plato que ya lo perdió antes

cuando se enfrentó a Rivera en las pasadas elecciones. Pero antes de Lantigua estuvo como alcalde interino por renuncia del titular, el ahora Representante estatal dominicano Marcos Devers, quien ya forma parte de la historia de Lawrence.

Ahora completan el cuadro de candidatos a la alcaldía Brian de Peña, exitoso microempresario dominicano muy conocido en la ciudad y que se precia haber sido el concejal más votado en sucesivas elecciones, Vilma Martínez, directora de Desarrollo Comunitario de la ciudad y quien trabajó al lado del ex alcalde Rivera, y Doris Rodríguez, ex candidata al Senado estatal y cuya campaña no ha sido del todo ruidosa.

Con su lema "Ahora le toca al pueblo", Brian de Peña se

ha perfilado como favorito en la contienda electoral no solo por haber sido el primero en anunciar el 2018 su candidatura a la alcaldía sino por el aparataje que ha montado que incluye una "casa rodante de campaña" que recorre todos los días la ciudad. El diario Eagle Tribune que circula en Lawrence dijo en una de sus publicaciones que "De Peña sería uno de los aspirantes más formidables a la alcaldía en 2021". No se equivocó, el candidato del pueblo se ha metido en el corazón de la comunidad.

De Peña quedó en primer lugar entre seis candidatos en las dos ocasiones en que se postuló para un escaño en el concejo. En la última elección, recibió 7,880 votos, solo 115 menos con los que Rivera derrotó a Lantigua que obtuvo 7,632 sufragios, 248 menos de los que recibió De Peña.

Pero ahora el panorama es diferente, detrás de su candidatura a la alcaldía hay otros dos aspirantes que también se han proyectado con fuerza desde que lanzaron sus campañas políticas. Kendrys Vásquez, el actual alcalde interino, y quien llegó a hacer historia como el concejal más joven de la ciudad, y

Vilma Martínez (antes Vilma Lora), reconocida activista comunitaria, que ha logrado despuntarse y recibir un gran apoyo de la comunidad. William Lantigua y Doris Rodríguez como que no le han puesto gasolina a sus campañas, no arrancan del todo cuando los días apremian.

Hasta ahora las encuestas de la calle dan como favorito a Brian de Peña seguido por Kendrys Vásquez y Vilma Martínez. Pero la pregunta que muchos se hacen teniendo en cuenta que dos de los 5 candidatos pasan a la elección final de noviembre, ¿Quiénes son? ¿Por quién apuestas?

Los cinco candidatos hablan español y están en la calle, unos más que otros, buscando votos, tocando puertas. El último debate en el que participaron solo Vásquez y Vilma Martínez se hizo bilingüe, pero más se habló en el idioma de Castilla por la gran población latina que tiene Lawrence. Sólo quedan pocos días para la elección primaria y el pueblo tiene la palabra. Nadie de los que están aptos para votar se debe quedar en casa, es hora de salir a cumplir con nuestro deber ciudadano.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.



CHISTES DE LA SEMANA



Gallego atropellado.
A un gallego lo atropella un autobús, y toda la gente se aglomera alrededor de él. El gallego, delirando, dice:
- ¡Inclíenme, inclíenme! -
Y la gente lo inclinaba, pero el gallego seguía gritando:
- ¡Inclíenme, inclíenme! -
La gente ya no sabía cómo ponerlo, y el gallego dice:
- ¡Si no hay una clínica, hospitalícenme.

Entra a un bar un gallego con un loro y el cantinero le pregunta:
- ¿Habla el animal?
Y el loro responde:
- ¡¡Y yo qué sé!!

- Oye, Manolo, ¿quieres ser Testigo de Jehová?
- ¡Pero Yo ni siquiera vi el accidente!

UNIRNOS COMO UNA SOLA VOZ

¡Acompáñenos a escuchar sobre el futuro de la antigua
Iglesia del Santísimo Sacramento

donde usted y la comunidad podrán compartir su punto de vista!

Hyde Square Task Force no puede hacerlo sin usted.



¡RSVP aquí!

Ayude a determinar el siguiente paso de este amado y emblemático edificio:

VIRTUAL
REUNIÓN COMUNITARIA
(Zoom)

18 de Septiembre
10:00 a.m. – 12:00 p.m.

EN PERSONA
EXHIBICIÓN A PUERTAS ABIERTAS
(en HSTF)

18 de Septiembre
12:30 p.m. – 2:30 p.m.

VIRTUAL
REUNIÓN COMUNITARIA
(Zoom)

20 de Septiembre
6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Si tiene preguntas, llame al 617.318.6609.



HYDE
T
A
S
K
SQUARE

30th



#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA
SIEMPRE CONTIGO



➤ Año escolar 2021 en Massachusetts

Vuelve a la normalidad

Adiós a lo remoto. Los estudiantes de los diferentes niveles educativos en Boston y en todo el estado de Massachusetts regresaron a clases presenciales en el inicio de un nuevo año escolar tras más de un año de aprendizaje remoto por la pandemia del coronavirus.

Las autoridades educativas quieren que este año escolar sea lo más normal posible, todos los niños en los edificios escolares todos los días y las políticas de usar máscaras van a ser opcionales, es decir se deja en manos de las comunidades locales y en lo que si hay un acuerdo de que no habrá absolutamente ningún aprendizaje remoto.

Los estudiantes regresaron a la escuela con normalidad y con rostros de felicidad, incluso los más pequeños que lo hacían por primera vez.

Pero en medio de cierres recientes de campamentos de verano locales, el cierre abrupto de escuelas en otros estados y el aumento de las tasas de niños hospitalizados con COVID en todo el país, algunos padres, líderes escolares y expertos se preguntan si la prohibición

“...las políticas de usar máscaras van a ser opcionales, es decir se deja en manos de las comunidades locales y en lo que si hay un acuerdo de que no habrá absolutamente ningún aprendizaje remoto.”

estatal del aprendizaje remoto puede ser poco realista y posiblemente inseguro. La mayoría de las escuelas no exigirán la vacunación e incluso si lo hicieran, muchos estudiantes todavía son demasiado jóvenes para la vacuna.

Niños hasta sexto grado deben usar máscaras

Para los niños de sexto grado y menores que no son elegibles para la vacunación, Baker ha dicho que el estado ha emitido una “recomendación firme” de que usen máscaras. Baker cree que la vacuna podría estar disponible para esos niños durante el otoño. El mes pasado, un funcionario de la Administración de Alimentos y Medicamentos estableció un cronograma menos optimista: desde principios hasta mediados del invierno.

Massachusetts se encuentra entre los ocho estados que han restringido a los distritos de ofrecer aprendizaje a distancia este año escolar. En Florida, los líderes escolares locales han requerido máscaras y han agregado opciones virtuales desafiando las órdenes estatales. La Corte Suprema de Texas ha confirmado temporalmente la prohibición estatal de los mandatos de máscaras después de que los distritos intentaron exigir que se cubriera la cara.

Massachusetts tiene razón al insistir en clases presenciales

Daniele Lantagne, un experto en enfermedades infecciosas de la Universidad de Tufts que ayuda a desarrollar la guía de COVID para la Organización Mundial de la Salud, dijo que Massachusetts tiene razón al insistir en el aprendizaje en persona en medio de bajas infecciones por COVID y altas tasas de

vacunación. Una nueva variante podría surgir más tarde que escapa a las vacunas, dijo, lo que podría requerir el cierre de escuelas.

“Necesitamos estudiantes en las aulas la mayor parte del tiempo posible”, dijo, pero

¿es una opción la educación a distancia en los próximos 5 años?”.

Lantagne señaló que la sociedad debería tratar el peligro que representa el COVID para los niños como algo similar a la gripe.



Aprendizaje remoto dañó el bienestar académico

La incertidumbre ha hecho que algunas escuelas adopten sus propios planes de contingencia, incluida la preparación de semanas de tareas para que los estudiantes las hagan si se ven obligados a irse a casa. Los educadores, junto con los investigadores y las familias, están ampliamente de acuerdo en que el aprendizaje remoto dañó el bienestar académico, social y emocional de muchos estudiantes, pero también temen que sea demasiado pronto para rechazarlo por completo.

En todo el país, algunos estados, incluidos Nueva York y California, exigen la vacuna COVID o las pruebas semanales para los maestros. No existe tal requisito en Massachusetts, donde el gobernador Charlie Baker ha dicho que se opone a los mandatos estatales para los empleados del gobierno y

que debería ser una opción local. Boston y Lexington han exigido que el personal escolar se vacune o se someta a pruebas COVID semanales, y muchos distritos han exigido máscaras en las escuelas para maestros, personal y estudiantes, incluidos Boston, Worcester, Somerville, Amherst, Salem, Revere y Cambridge.

“Hay muchas más preguntas este año debido a Delta y simplemente no sabemos lo suficiente al respecto”, dijo el alcalde de Cambridge, Sumbul Siddiqui. Luego de que cerraron dos campamentos de verano de Cambridge en las últimas semanas después de los casos de COVID-19, Siddiqui está aún más preocupado por cómo el distrito se asegurará de que los estudiantes sigan aprendiendo cuando el aprendizaje remoto no es una opción.

El uso de máscaras



No voy a tomar decisiones que creo que, en muchos casos, deberían ser impulsadas, al final del día, por la gente a nivel local que conoce mejor a sus comunidades” dijo el gobernador Baker, señalando que la recomendación es para los niños de K a 6 que deben usar mascarillas porque no hay una vacuna disponible para ellos.

El Departamento de Educación Primaria y

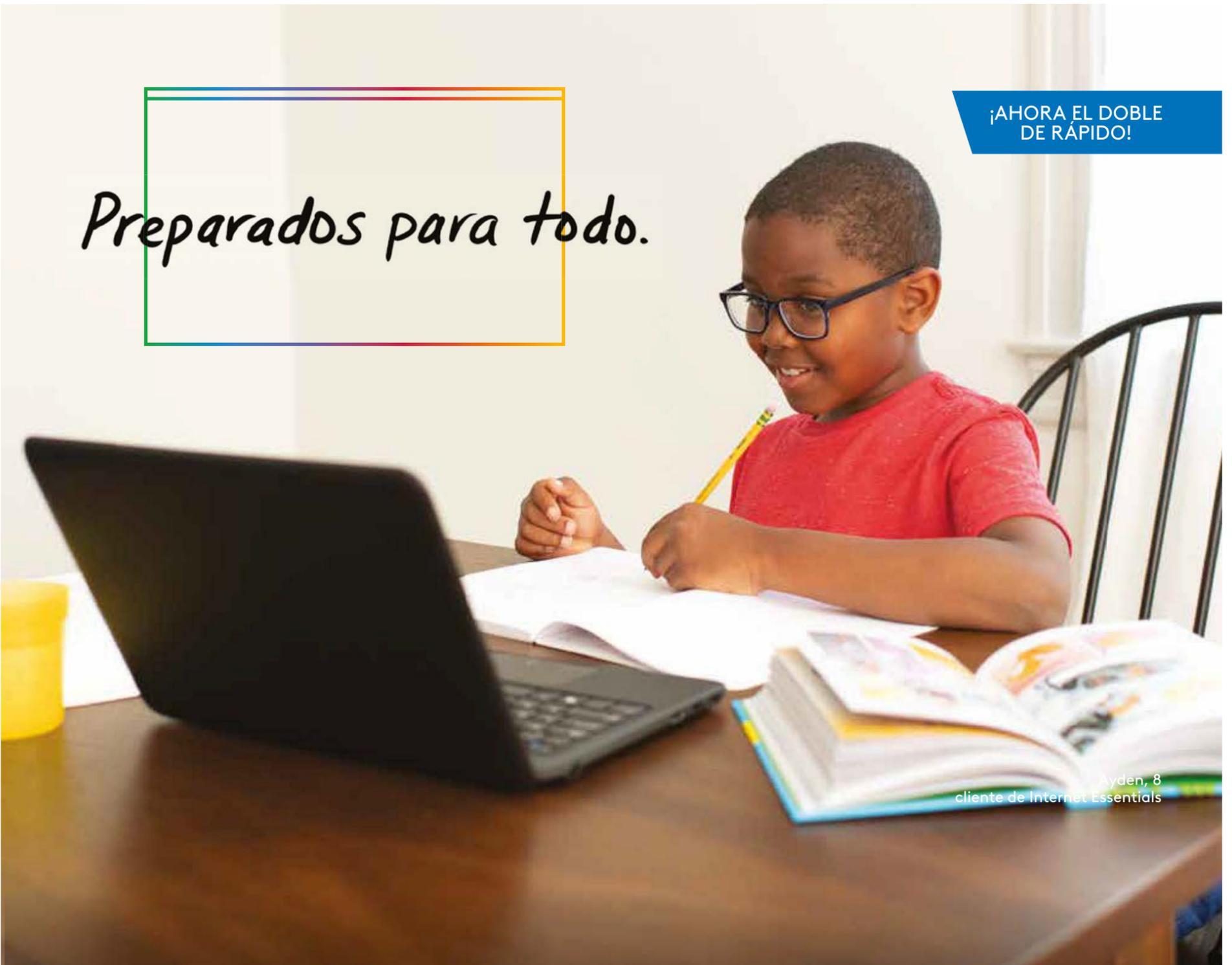
Secundaria del estado anunció recomendaciones de que los estudiantes, educadores y miembros del personal no vacunados, y todos los estudiantes de jardín de infantes a sexto grado (la mayoría de los cuales no están vacunados) deben usar máscaras dentro de los edificios escolares, pero solo es una recomendación, no es un mandato. Los estudiantes vacunados pueden prescindir, dijo.

Pruebas rápidas COVID gratuitas

Sin embargo, el estado dice que está tratando de minimizar las interrupciones ofreciendo pruebas rápidas gratuitas a las escuelas para que las clases enteras no tengan que ponerse en cuarentena si alguien da positivo. El estado también ha ofrecido a todas las escuelas públicas pruebas COVID semanales proactivas y gratuitas en el lugar.



El gobernador Baker ha declarado que espera que el número de jóvenes vacunados entre el séptimo y el duodécimo grado aumente al 80 por ciento en el otoño. Hasta el mes de agosto, alrededor del 64 por ciento de los adolescentes de 12 a 19 años habían recibido al menos una vacuna en Massachusetts, según muestran los datos estatales.



Preparados para todo.

¡AHORA EL DOBLE DE RÁPIDO!

Ayden, 8
cliente de Internet Essentials

Internet Essentials de Comcast

¡Obtén Internet para el hogar con 2 meses GRATIS!

La promoción termina en 12/31/21

¡Obtén Internet de alta velocidad y bajo costo en el hogar! Con una conexión rápida y confiable, puedes trabajar y aprender desde tu hogar, hacer videollamadas, hacer streaming de películas y más.

Solicítalo hoy si calificas para programas como el Programa Nacional de Almuerzos escolares (NSLP), cupones para alimentos (SNAP), asistencia para viviendas públicas, Medicaid y otros.

\$9.95 al mes + impuestos después de 2 meses gratis

Sin revisión de crédito. Sin contrato.
Sin cargos por cancelación.

SOLICÍTALO AHORA >>

**es.InternetEssentials.com
o llama al 1-855-765-6995**

La promoción termina en 12/31/21. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado al servicio de Internet Essentials ("IE") de Comcast para nuevos clientes residenciales que cumplan con ciertos requisitos de elegibilidad. Oferta limitada a 2 meses de servicio de Internet Essentials gratuito. Impuestos, entrega a domicilio e instalación profesional son extra. Después de la promoción, se aplican las tarifas regulares. La tarifa actual de Comcast es \$9.95/mes (sujeta a cambios). El precio anunciado se aplica a una sola conexión. Las velocidades reales pueden variar y no están garantizadas. Para factores que afectan a la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. El acceso a los hotspots de Xfinity WiFi están incluidos con Xfinity Internet pospago. Si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa de IE, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de Internet seleccionado. Sujeto a los términos y condiciones del programa de Internet Essentials. No se puede combinar con otras ofertas. Llame al 1-855-765-6995 para obtener restricciones y detalles completos o visite es.InternetEssentials.com. © 2021 Comcast. Derechos Reservados. FLY-PHO1-BIL-PRO-0721

internet >>
essentials
FROM COMCAST



► Michelle Wu gana las primarias

Va a la elección final con Annissa Essaibi George

Lo que se esperaba. Michelle Wu, la primera concejal At-Large de padres taiwaneses, se coronó como ganadora de las elecciones primarias con más del 40% de los votos dejando a sus ocasionales rivales muy por debajo de las expectativas.

Sorpresivamente, la concejal Annissa Essaibi George que no figuraba entre las favoritas se ubicó en segundo lugar con el 23% de la votación seguida muy de cerca por la concejal Andrea Campbell, con el 21% de los votos. La alcaldesa interina Kim

Janey se ubicó en cuarto lugar con el 10 por ciento de los votos

Wu no ocultó su felicidad por el triunfo, expresando a sus seguidores *"vamos avanzando hacia las elecciones generales"* para la contienda por la alcaldía de Boston.

Por primera vez dos mujeres de padres inmigrantes le darán un cambio radical a Boston con respecto a la serie ininterrumpida de hombres blancos elegidos alcaldes en los primeros 200 años de la ciudad.

Los votantes emitieron sus votos en una elección preliminar de alcalde que seleccionará

a dos contendientes de un campo de cinco candidatos principales, todos los cuales son personas de color, cuatro de ellas mujeres. Los dos ganadores se enfrentarán entre sí el 2 de noviembre, marcando el comienzo de una nueva era para la ciudad que ha luchado con problemas raciales y étnicos.

Entre aplausos proclaman victoria de Wu

Entre aplausos y voces de victoria llegó Michelle Wu al corazón del vecindario de Roslindale e inmediatamente fue presentada por la Concejal Lydia Edward de East Boston, quien enfatizó que llegó el cambio a la ciudad de Boston.

Luego entre gritos y voces de los seguidores y su equipo de campaña, Wu se dirigió a los presentes y hacia la gran batería de periodistas y medios de prensa a quienes dio las gracias y dijo *"esta es nuestra ciudad y todos necesitamos una oportunidad"*, señalando que quien ocupe la posición tiene que mirar a todos los sectores y que el futuro tiene

que ser placentero y de oportunidades a nuestros hijos y a los jóvenes emprendedores.

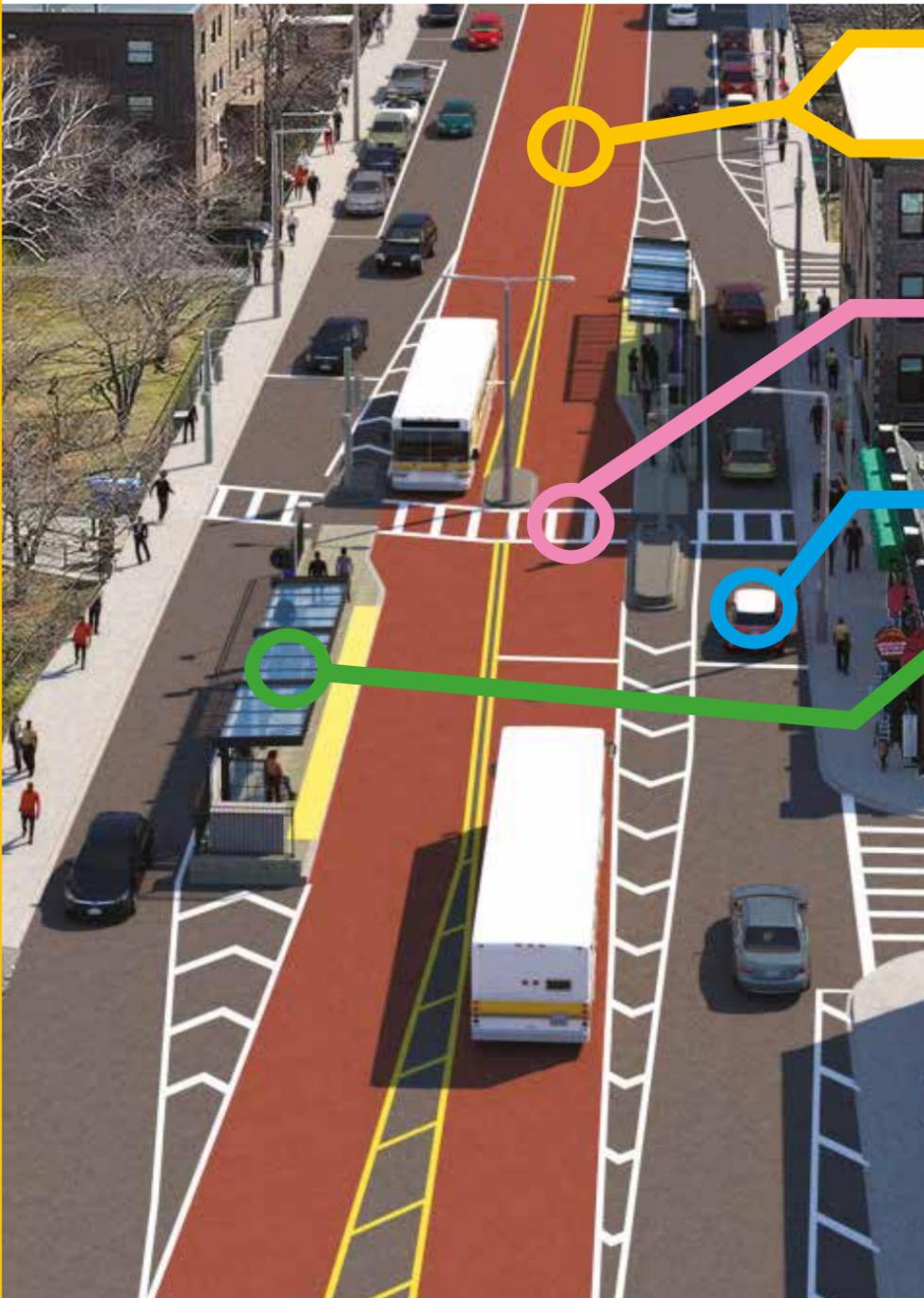
Además señaló el problema de la vivienda que tiene que enfrentarse para evitar que los residentes de la ciudad se vayan a otros lugares. Habló de oportunidades para todos y crear una ciudad inclusiva donde los residentes tengan los servicios que se merecen.

Faltan 45 días para concluir el trabajo y dio gracias a su esposo, familiares y los cientos de voluntarios entre estudiantes, profesores, profesionales y personas del pueblo que creen en su propuesta.



Próximamente se abrirá el carril de buses de la Columbus Avenue

La Columbus Avenue es una conexión crítica para pasajeros de los buses de Dorchester, Roxbury y Mattapan. Este proyecto busca mejorar la seguridad, equidad y la confiabilidad del tránsito a lo largo de la calle.



- Líneas de buses en ambas direcciones en el centro de la calle.
- Viajes más confiables y rápidos que le ahorran a los pasajeros entre 4-7 minutos a lo largo del corredor.
- Seguridad para los peatones y mejoras en la accesibilidad: nuevos cruces peatonales, rampas, señales y extensiones en el borde de la calle.
- Elimina el conflicto entre buses, conductores y carros parqueados.
- 8 de las paradas de buses existentes entre el Franklin Park y Jackson Square se actualizarán con plataformas que incluyen:
 - Marquesinas para proteger a los pasajeros de los elementos.
 - Nuevos asientos y mejores luces.
 - Pantallas digitales con información en tiempo real de la llegada de los buses.
 - Cajas para llamadas de emergencia.
 - Barreras para separar a los pasajeros en las plataformas del tráfico de la Columbus Avenue.



[MBTA.com/ColumbusAve](https://www.mbta.com/ColumbusAve)

Consejos ahora que sus niños regresan a la escuela



Los padres están inundados de información contradictoria sobre cómo mantener a nuestros hijos físicamente seguros. ¿Tres pies? ¿Seis pies? ¿Vacunas en octubre? ¿Vacunas en 2022? Pero a medida que entramos en un nuevo año escolar lleno de incertidumbre, es igual de importante hablar de resiliencia: cómo apoyar

psicológicamente a nuestros hijos incluso cuando nosotros mismos estamos luchando contra la corriente.

Dos expertos: el Dr. Barry Zuckerman, profesor y presidente emérito del departamento de pediatría de la Facultad de Medicina de la Universidad de Boston y el Centro Médico de

Boston, y la Dra. Cyndie Hatcher, médica pediatra de BMC, hablan de lo que los padres deben hacer en estos tiempos de pandemia.

"Por favor vacúnese. Sería negligente si no dijera que lo principal que les diría a los padres y cuidadores es que se vacunen. Muchas familias todavía están indecisas. Cuando consideramos

los efectos desestabilizadores de la pandemia, la enfermedad de un padre o cuidador es solo uno de esos", dice Hatcher, quien ha visto pacientes demasiado enfermos para cuidar a sus hijos pequeños y que carece de apoyo comunitario o familiar.

"Haremos todo lo posible para superar esta pandemia. Vamos a confiar en nuestros funcionarios de salud, y confiaremos en los científicos y las personas que están realmente interesadas en mantenernos a salvo y ayudarnos a superar esto".

Reserve un tiempo especial y predecible con su hijo. *"Puede ser incluso solo 10 o 15 minutos dos o tres veces al día, donde puede minimizar la distracción y seguir el ejemplo de su hijo", dice Zuckerman.*

La clave es darles algo en lo que confiar en una cultura marcada por la fluidez y la pérdida de control. El experto recomienda leer juntos: los niños pueden mostrar su independencia y sentir autonomía tomando la iniciativa, eligiendo un libro que les interese y haciendo preguntas.

"Practiquen juntos el autocuidado. Puede ser tan simple como respirar con la barriga", dice Hatcher, quien a menudo trabaja

con familias que "enfrentan la ansiedad en torno a incógnitas: enfermedad, días laborales perdidos, finanzas. Cuando conduzca o camine hacia la escuela, o esté a punto de sentarse a cenar, tómeselo un par de minutos para inhalar".

Hatcher les ruega a los padres y a los niños que usen sus mascararas debido a que está viendo muchos virus respiratorios más allá del COVID-19, y las máscaras también ayudan a detener su propagación. El año pasado, cuando los niños estaban más alejados, *"No vimos la gripe", dice.*



» Algo más

"Los padres no son robots. No podemos fingir que todo está bien cuando estamos estresados, cansados, agotados, preocupados, pero cuidados. Los niños son extraordinariamente sensibles. Tienen un radar emocional. Por lo tanto, lo peor que puede hacer un padre es decirles: '¡Oh, no pasa nada!' Cuando un niño le pregunta qué le molesta", dice Zuckerman. "Es importante que un niño piense que [los padres] tienen las cosas bajo control".

Get the Facts About Senior Living at Linden Ponds



Order your FREE brochure to discover all the amazing benefits of Linden Ponds, the South Shore's premier senior living community. It's packed with over 40 pages of information about apartment homes, amenities, financial value, and more.

Order your FREE brochure today!

Call **1-800-989-0448** or visit us at **LindenPonds.com**.

Linden Ponds | South Shore
BY ERICKSON SENIOR LIVING™ | LindenPonds.com

Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.



Transportistas escolares trabajan sin problemas

No obstante, la preocupación de los padres de familia y de las autoridades de educación por la posición del sindicato que los agrupa, los transportistas escolares trabajaron sin mayores problemas en los primeros días del inicio del año escolar, recibiendo un incentivo de 50 dólares diarios por la primera semana.

El grupo sindicalista había pedido a las autoridades mantener los autobuses fuera de la carretera hasta que se corrijan las fallas argumentando que *"creen que el inicio de las clases presenciales debería ser pospuesto".* Nada de eso ocurrió.

Pero el momento de tensión llegó luego que la alcaldesa interina Kim Janey, y la superintendente escolar Brenda Cassellius, habían advertido a las familias sobre posibles demoras y cancelaciones en el servicio de transporte.

La preocupación surge principalmente entre los padres de estudiantes con discapacidades, ya que temen que podrían esperar mucho tiempo en casa o en una parada de autobús.

Actualmente el sistema de transporte escolar de Boston debe ofrecerle el servicio a cerca de 25.000 estudiantes, y solo cuentan con 700 conductores.



Consulta nuestro nuevo sitio web 24/7 on demand e interactúa con las mesas.



Si te perdiste nuestro Video de Campaña de Lanzamiento, puedes ver la grabación en:

myhealthfair.com/livestream





La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

Atención comunidad con TPS, programa se extiende hasta 31 de diciembre del 2022

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas de importancia en nuestra comunidad.

El 10 de septiembre de 2021, DHS publicó una notificación del Registro Federal (FRN) anunciando que los beneficiarios de las designaciones de TPS de El Salvador, Haití, Honduras, Nepal, Nicaragua y Sudán retendrán su estatus de TPS mientras la orden judicial preliminar en el caso Ramos continúe en efecto. Esta extensión seguirá en efecto por 15 meses, hasta el día 31 de diciembre de 2022.

Es importante recordar que esta extensión es automática, lo que significa que aquellas personas que se registraron y han mantenido su estatus contarán con el beneficio y su extensión sin necesidad de someter ningún formulario, ni tampoco pagar ninguna tarifa.

Los beneficiarios de TPS cuentan con los siguientes derechos:

- No serán removidos de Estados Unidos
- Podrán obtener un Documento de Autorización de Empleo (EAD, por sus siglas en inglés) en caso de robo, pérdida de su permiso anterior, o en caso de querer un nuevo permiso de trabajo con la fecha más actualizada.
- Podrán obtener una autorización de viaje.

Ahora, si usted necesita renovar su licencia de manejo o si su empleador le pide evidencia de que puede continuar laborando legalmente en los Estados Unidos, usted podrá presentar lo siguiente:

- 1) Aviso del Registro Federal donde se indica la extensión.
- 2) Comprobantes de su última aprobación de TPS, notificaciones 1797 así como permiso anterior.
- 3) En caso de necesitar renovar su licencia, verifique los requisitos adicionales con el Registro de Motores y Vehículos de su localidad.

Recuerde si usted es de El Salvador, Haití, Honduras, Nepal, Nicaragua y Sudán, cuenta con derechos. Nadie lo podrá destituir de su empleo mientras esta extensión esté en efecto.

Aplaudimos esta decisión, ya que traerá un beneficio temporal a los casi 400,000 migrantes protegidos bajo el TPS. Pero la lucha se debe de continuar para lograr un estatus permanente para todos los beneficiarios con TPS.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales, para consultas llámenos al 857-277-1067.

IG @MorenoLawBoston y FB @MorenoLawBoston



► En caravana saldrán buses de diferentes ciudades con destino Washington

Gran marcha por el TPS

Jenny Rodríguez, conocida activista salvadoreña de Worcester, está invocando a la comunidad a que se una a la gran marcha por el TPS que tendrá lugar este domingo 19 de septiembre en Freedom Plaza, en Washington DC. Los buses saldrán de diferentes ciudades de Massachusetts como East Boston, Somerville, Worcester y Everett.

"Por más de 20 años estamos luchando por una residencia permanente, este es uno de los esfuerzos más grandes que se seguirán haciendo a pesar de que se han renovado el permiso por 15 meses más, pero esto no nos sigue dando la estabilidad necesaria pues sigue siendo un permiso temporal. El objetivo

de esta marcha es seguir luchando hasta obtener la residencia permanente para millones de personas que han vivido en este país por más de 20 años", dice la activista.



"Queremos pedirle a los congresistas y senadores y al mismo presidente Biden que no se olviden de ponernos en el paquete de la anunciada reforma migratoria, tanto a los tepesianos como a los jornaleros y trabajadores esenciales, pues se lo tienen bien ganado por tantos años de entrega a esta nación", concluye Rodríguez.

Para más información llamar a Jenny al teléfono (774) 386-5090.

**CONÉCTATE
CON
EL MUNDO
BOSTON**

 **LIVE**

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON



Comienza tercera dosis de vacunas contra el COVID-19

Un 2.7% de los adultos estadounidenses recibirán la tercera dosis de las vacunas contra el COVID-19 luego de que un panel de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) votó a favor de recomendar su aplicación a personas con inmunodeficiencias reciban una tercera dosis de las vacunas contra el COVID-19.

La votación llegó menos de 24 horas después de que la Administración de Medicamentos y Alimentos de Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) otorgara la aprobación de emergencia necesaria para la dosis extra, un refuerzo que puede ser de las vacunas de las farmacéuticas Pfizer o Moderna.

Ya ha sido promulgada la decisión del panel de los CDC para que médicos a lo ancho del país puedan comenzar a vacunar con una tercera dosis a personas con sistemas inmunológicos débiles que no han desarrollado suficientes anticuerpos como para batallar el virus.

Entre las personas que calificarían para la dosis extra se encuentran personas que han recibido un trasplante de órgano, pacientes bajo tratamiento de cáncer y personas con VIH, entre otros.

En los próximos días estarán recibiendo la tercera dosis personas con esas condiciones en Framingham y en otras ciudades de Massachusetts.

➤ Beneficiarios El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua, Nepal y Sudán

Extensión automática del TPS hasta diciembre del 2022



El Departamento de Seguridad Nacional anunció la extensión automática de las designaciones de TPS para El Salvador, Haití, Honduras, Nepal, Nicaragua y Sudán. Los beneficiarios de TPS de estos seis países conservarán su estado, siempre que continúen cumpliendo con todos los requisitos individuales para la elegibilidad de TPS. La extensión automática de la documentación relacionada con TPS incluye los Documentos de autorización

de empleo (EAD) hasta el 31 de diciembre de 2022.

"Pronto saldrán las regulaciones para los que deseen aplicar para obtener su tarjeta. Lo más pronto esté disponible como siempre en Latinos Unidos en Massachusetts le estaremos ayudando con el llenado de las aplicaciones", según dice Lucy Pineda, directora ejecutiva de esa organización registrada en Everett.

Se recomienda a las

personas elegibles cuyo TPS bajo la designación de Haití continúe actualmente por órdenes judiciales y este aviso a que soliciten el TPS de Haití bajo la nueva designación recientemente anunciada.

Esto asegurará que su TPS continuará si los tribunales ponen fin a sus mandatos judiciales. Además, a las personas elegibles que no soliciten la nueva designación TPS de Haití durante el período de registro inicial se les puede

➤ Pronto saldrán las regulaciones para los que deseen aplicar para obtener su tarjeta,

➤ Lo más pronto esté disponible como siempre en Latinos Unidos en Massachusetts le estaremos ayudando con la llenada de las aplicaciones.

prohibir presentar un registro inicial tardío durante cualquier extensión posterior de la designación si no cumplen con ciertas condiciones.

Esta extensión asegura el cumplimiento continuo de varias órdenes judiciales emitidas por los tribunales de distrito federales en las demandas de Ramos, Bhattarai y Saget. Los beneficiarios actuales bajo las designaciones de TPS para El Salvador, Haití, Honduras, Nepal, Nicaragua y

Sudán no necesitan pagar una tarifa ni presentar ninguna solicitud para mantener su TPS y que su documentación relacionada con TPS se extienda automáticamente hasta el 31 de diciembre de 2022.

Los beneficiarios con interés en un nuevo EAD con la fecha de vencimiento del 31 de diciembre de 2022, que se muestra en el EAD, deben presentar el Formulario I-765, Solicitud de autorización de empleo. Pronto se publicará un aviso del Registro Federal que explica cómo los beneficiarios de TPS, sus empleadores y las agencias que otorgan beneficios pueden determinar qué EAD se extienden automáticamente para esos beneficiarios.

Edwin Argueta, un activista salvadoreño, dice por las redes sociales que la notificación del gobierno saldrá en los próximos días, lo que *"quiere decir que usted no necesita aplicar ni pagar nada, cuando salga la notificación simplemente la baja y le hace una copia para su empleador, para renovar licencia y para otros beneficios que usted lo necesita. Tenga cuidado con personas que hablan del TPS y le ofrecen ayuda legal a cambio de dinero"*.

La extensión automática de la documentación relacionada con TPS incluye los Documentos de autorización de empleo (EAD) hasta el 31 de diciembre de 2022.

Vacuna combinada contra el coronavirus y la gripe

La empresa de biotecnología Moderna de Cambridge reveló varios avances en la tecnología de la vacuna de ARNm, incluida una combinación de coronavirus y refuerzo de la gripe que está en proceso.

"Creemos que nuestra plataforma de ARNm puede resolver los mayores desafíos de salud del mundo, desde enfermedades que afectan a millones de personas, enfermedades ultrararas que afectan a decenas de personas, hasta medicamentos personalizados a nivel individual", dijo Stephane Bancel, director ejecutivo de Moderna.

Bancel anunció el desarrollo de una vacuna de dosis única que combina un refuerzo contra el coronavirus y un refuerzo contra la gripe.

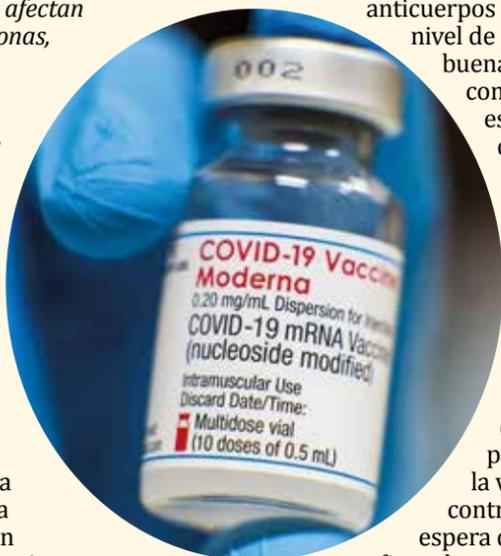
La vacuna combinada también codifica la proteína de pico de COVID y las proteínas de la influenza. Sin embargo, la oportunidad no es lo único que se acerca para Moderna.

La compañía también está desarrollando una vacuna combinada para su uso en niños que se dirige

al virus sincitial respiratorio y al metaneumovirus humano, que es otra enfermedad que causa resfriados que pueden ser particularmente graves en los bebés.

Los datos de la fase uno de una vacuna candidata contra el RSV separada en adultos mayores aumentaron significativamente los anticuerpos por encima del nivel de referencia, más buenas noticias para combatir el virus que es la principal causa de enfermedad respiratoria grave en niños pequeños y adultos mayores. La compañía se está preparando para un estudio global con alrededor de 34.000 participantes de la vacuna candidata contra el VSR, que se espera que comience a fines de este año.

Moderna también ha trabajado durante años para crear vacunas contra el cáncer de ARNm personalizadas. Un estudio de fase dos de una vacuna contra el cáncer destinado a tratar el cáncer de piel de alto riesgo ahora está completamente inscrito. El objetivo principal del estudio es la supervivencia sin recurrencia durante un año.



AVISO DE REUNIÓN AEROPUERTO INTERNACIONAL BOSTON-LOGAN MEPA (Oficina de la ley sobre la política ambiental de Massachusetts) Y ENF (formulario de notificación ambiental) AREA DE SEGURIDAD DE LA PISTA 27

Massport organizará una sesión virtual para informar sobre el formulario de notificación ambiental (ENF) archivado recientemente para las proposiciones de mejorar el área de seguridad (RSA) de la pista 27 en el aeropuerto internacional de Boston-Logan. La reunión se transmitirá en inglés y en español.

La reunión será virtual y está programada para el:
Miércoles, 22 de septiembre de 2021 a las 18:00 horas

Para acceder al enlace de la reunión, visite:
<https://www.massport.com/massport/about-massport/project-environmental-filings/logan-airport/>

Este proyecto se va a realizar de acuerdo con los requisitos de la Administración Federal de Aviación (FAA) para mejorar la seguridad en esa pista.

Las medidas de la RSA son seguras y no van a extender las pistas ni van a tener ningún efecto sobre las operaciones normales de la pista, sobre la capacidad de la pista o sobre las aeronaves que pueden utilizarlas.

En esta ENF reunión se discutirá el propósito y la necesidad de las mejoras de seguridad propuestas, las diferentes alternativas y los posibles impactos ambientales, incluyendo los impactos temporales de la construcción.

El período de comentarios públicos de la Oficina MEPA sobre la ENF se extiende desde el 8 de septiembre de 2021 hasta el 28 de septiembre de 2021.

Las solicitudes de idiomas adicionales deben realizarse con un mínimo de dos días antes de la fecha de la reunión, **22 de septiembre de 2021.**

Se pueden presentar comentarios por escrito hasta el **22 de septiembre de 2021** inclusive, a la siguiente dirección:

Secretary of Energy and Environmental Affairs
Executive Office of Energy and Environmental Affairs
100 Cambridge Street, Suite 900, Boston, Massachusetts 02114

Los comentarios también pueden ser enviados electrónicamente al Portal de Comentarios Público de MEPA:

<https://eeonline.eea.state.ma.us/EEA/PublicComment/Landing/>

Para cualquier pregunta, comuníquese por el correo community@massport.com

bostonlogan

Propietarios de bajos ingresos reciben acceso al primer programa estatal de apoyo para arrendadores

El equipo de abogados voluntarios, estudiantes de derecho y personal trabajan juntos para defender a los propietarios de bajos ingresos.

BOSTON - 8 de septiembre de 2021 - La pandemia de coronavirus ha agregado un estrés intenso y repentino al bienestar financiero de los pequeños propietarios de Massachusetts. Muchos de estos propietarios familiares, que suelen ofrecer a los inquilinos viviendas a precios asequibles y moderados, están luchando para cobrar el alquiler y hacer los pagos de la hipoteca durante la crisis del COVID-19, creando un daño profundo y duradero en el mercado del alquiler.

El Proyecto de Abogados Voluntarios (VLP, por sus siglas en inglés), que forma parte del Proyecto de Ayuda Legal para Desalojos de COVID-19 (CELHP, por sus siglas en inglés), financiado por el estado, está ayudando a aliviar ese estrés con su programa de Defensa del Propietario. Formado por un equipo de abogados, asistentes legales, estudiantes de derecho y voluntarios de comunidades en

todo Massachusetts, el VLP trabaja para prestar servicios legales gratuitos y de bajo costo, ayudar a tramitar solicitudes de asistencia financiera y proporcionar acceso a materiales y recursos educativos. Aquellos que reciben servicios de VLP son propietarios de bajos ingresos que residen en las propiedades que alquilan, y que a menudo dependen del alquiler de sus inquilinos para pagar su hipoteca. Usualmente, estas personas son mayores de edad, no hablan inglés como lengua materna y no tienen acceso a los recursos.

"Me sentí intimidada, frustrada y confundida hasta que conocí el VLP", dijo una cliente hispanohablante de 48 años que recibió \$10.000 para el pago de la hipoteca y \$18.000 en concepto de alquileres atrasados desde que el VLP empezó a representarla.

Para poder optar a la ayuda del VLP, la persona debe vivir y



alquilar parte de una vivienda de 2-3 familias y debe cumplir ciertos criterios de ingresos (excluyendo el valor de la vivienda):

- Para obtener servicios gratuitos, los ingresos del hogar deben ser iguales o inferiores al 200% de la línea de pobreza

federal.

- Para los servicios de bajo costo, los ingresos del hogar deben ser iguales o inferiores al 300% de la línea de pobreza federal. *

Las asociaciones con Justice Bridge y Hampden County Legal Clinic pueden proporcionar servicios de bajo costo u otros recursos a los propietarios que no cumplen con los criterios para nuestros servicios gratuitos.

"La población de propietarios desatendidos puede perder su sustento, sus hogares y su legado si no reciben el asesoramiento necesario para ser un propietario exitoso", advierte la directora ejecutiva del VLP, Joanna Allison.

El programa de Defensa del Propietario, el primero de su tipo, también tiene una asociación activa con la Facultad de Derecho de la Universidad de Massachusetts, el Programa Justice Bridge, Hampden County Legal Clinic y Legal Squirrel, una plataforma virtual creada específicamente para el proyecto. Estas asociaciones clave ampliaron la capacidad de VLP para llegar y ayudar a los propietarios de bajos ingresos en todo el estado.

Para obtener más información a través de la línea de ayuda telefónica del VLP llame al (857) 320-6452 o envíe un correo electrónico a Yesenia Carrión en ycarrion@vlpnet.org.

Solicitud en línea: vlplandlord.com

Entre jóvenes de 12 a 15 años

Alarmantes tasas de vacunación

Según un estudio, son los que menos se han vacunado contra el COVID-19 en casi todo el estado. En New Bedford solo el 38% se ha vacunado.

La tasa para los de 16 a 19 años no es mejor, apenas el 44% ha recibido por lo menos la primera dosis, lo que ha generado preocupación cuando los estudiantes ya han regresado a clases presenciales.

Alarma. Las bajas tasas de vacunación contra el COVID-19 en adolescentes afectan a muchas comunidades de Massachusetts. Las cifras más preocupantes son entre los jóvenes de 12 a 15 años, lo que ha encendido las alarmas por el regreso a clases presenciales de los estudiantes.

Según un análisis de un investigador de la Universidad de Harvard, en muchas de las ciudades y pueblos más afectados por el COVID-19 se vacunan a tasas alarmantemente bajas, lo que

genera preocupaciones de que podría haber un nuevo aumento en las infecciones a medida que las escuelas se abren para clases presenciales en todo el estado.

El análisis, que se centró en 42 comunidades que han tenido algunas de las tasas de infección más altas del estado durante la mayor parte de la pandemia, encontró que 37 de ellas registraron tasas de vacunación de adolescentes más bajas, y en algunos casos dramáticamente más bajas, que el promedio estatal para adolescentes.

Solo el 38 por ciento de los



jóvenes de 12 a 15 años en New Bedford habían recibido su primera vacuna de COVID antes del 2 de septiembre, y la tasa para los de 16 a 19 años no era mejor: solo el 44 por ciento lo había hecho. Holyoke y Springfield informaron tasas de vacunación igualmente bajas. En Boston, los adolescentes mayores son la principal preocupación: menos de la mitad de los jóvenes de 16 a 19 años habían recibido al menos una inyección.

Las tasas más bajas de todas se dieron entre los niños de 12 a 15 años, que son demasiado pequeños para tomar sus propias decisiones. Solo cinco de las 42 comunidades en las que se centró el investigador de Harvard, Alan Geller, tenían tasas de vacunación para este grupo de edad que estaban por encima del promedio estatal del 68 por ciento.

Geller que es profesor

titular de T.H. Chan School of Public Health, se siente alarmado por el resultado del estudio y se pregunta ¿qué vamos hacer con los niños de 5 a 11 años cuando estén autorizados para recibir la vacuna? "Desafortunadamente, esto puede ser un barómetro

de adónde iremos" con los niños más pequeños, señala el autor del análisis.

Cifras enmascaran la realidad

Massachusetts ha alcanzado la segunda tasa de vacunación más alta del país, detrás de Vermont, para personas mayores de 12 años, según datos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Pero esa cifra enmascara la realidad de que muchas comunidades de Massachusetts y sus distritos escolares todavía están muy por debajo del promedio estatal, dijo Geller.

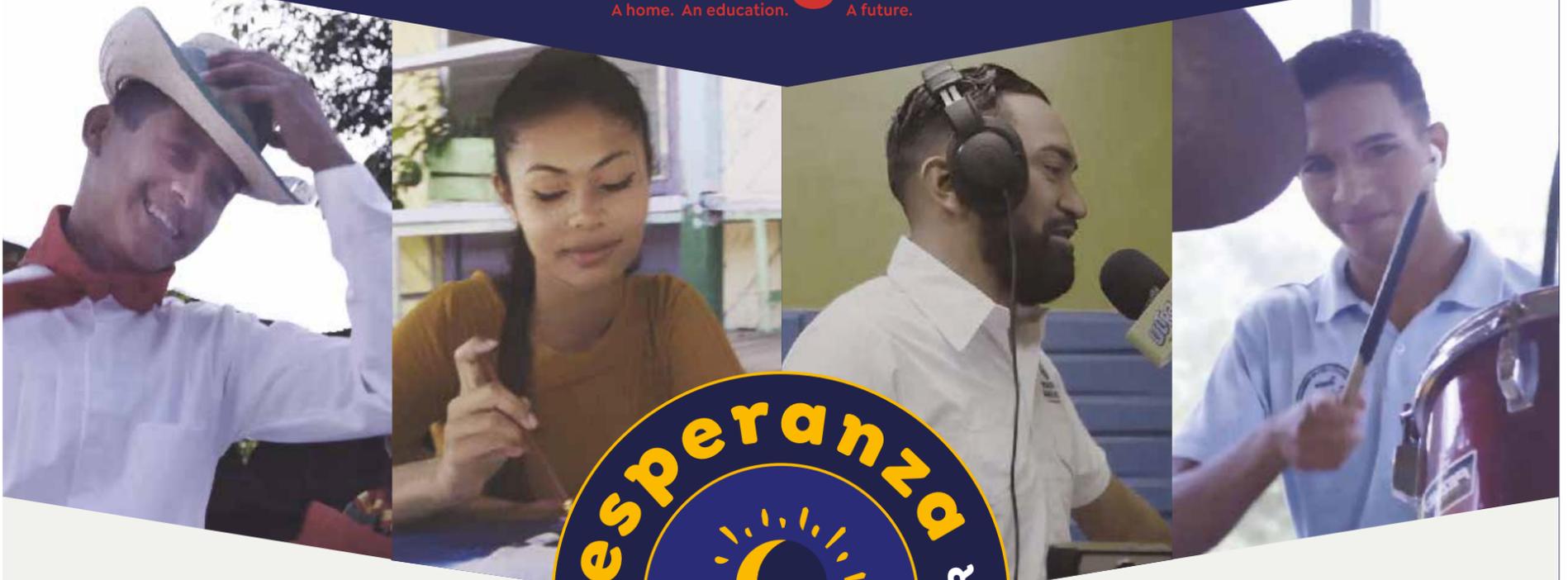
"Es una historia de dos estados, cuando tenemos tantas ciudades cuya tasa es del 90 por ciento, pero tantas que son del 50 por ciento", dijo.

Infecciones en personas menores de 20 años

Una cuarta parte de las nuevas infecciones por COVID en Massachusetts se registran ahora en personas menores de 20 años, según los datos más recientes del estado. Y dado que la cepa Delta del virus, extremadamente contagiosa, muestra pocos signos de alivio, los líderes escolares en Massachusetts y en todo el país están en guardia mientras los estudiantes regresan a las

aulas, la mayoría por primera vez en 18 meses.

Las nuevas órdenes ejecutivas del presidente Biden exigen vacunas COVID para millones de adultos, pero no llegaron a exigir las vacunas para los estudiantes escolares elegibles. Sin embargo, los distritos escolares están comenzando a considerar sus propios requisitos de vacunación.



Acompáñanos el 23 de octubre de 2021

Un evento virtual inmersivo de El Hogar



Conozca a tres estudiantes y un ex alumno que compartirán su historia personal acerca de su transformación y crecimiento en El Hogar.



Escuche a la Directora Ejecutiva Denise Vargas sobre el increíble personal que hacen posible esta transformación.



Sea testigo de cómo la facultad y el personal de El Hogar han creado un espacio seguro y enriquecedor que permite a tantos niños de circunstancias tan vulnerables florecer y prosperar a través del aprendizaje, la expresión y la renovación.



Conéctese con la gente y los programas de El Hogar y apoye nuestra misión constante de proporcionar un hogar, una educación y un futuro a tantos niños y jóvenes que lo merecen en Honduras.



Deléitese con la belleza, la cultura y la gastronomía de Honduras.



Interactúa con la comunidad de El Hogar y gana premios divertidos.

Acompáñanos el



Sábado 23 de octubre a las 7:30 pm EST



**Admisión general: \$60
25 años y menos: \$25**

Registrarse aquí



Una experiencia virtual innovadora que beneficia al



\$21 millones en fondos por cambios extremos del clima

► "Todas las regiones de Massachusetts experimentaron un clima extremo durante el verano, incluido el calor excesivo, las precipitaciones récord y las inundaciones".

► **93%** de las comunidades participan en el programa municipal de preparación para la vulnerabilidad.



Sobre la base de su compromiso de crear una Commonwealth más resistente al cambio climático, la Administración de Baker-Polito anunció que se destinarán 21 millones de dólares en subvenciones para ciudades y pueblos a través del Programa Municipal de Preparación para la Vulnerabilidad (MVP) por el cambio climático, lo que representa una duplicación del presupuesto del programa desde el año pasado.

Hasta la fecha, esto eleva las subvenciones totales a través del programa MVP a más de \$ 65 millones. El programa de subvenciones, que se creó en 2017 como parte de la Orden Ejecutiva 569 del gobernador Charlie Baker, proporciona

a las comunidades financiación y apoyo técnico para identificar los peligros climáticos, desarrollar estrategias para mejorar la resiliencia e implementar acciones prioritarias para adaptarse al cambio climático.

Las subvenciones se suman a la propuesta de la Administración de invertir \$ 900 millones en fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) en iniciativas clave de energía y medio ambiente, incluidos \$ 300 millones para apoyar la infraestructura resistente al clima.

"Con el éxito continuo del programa MVP, nos complace duplicar los fondos del programa este año para apoyar proyectos

locales de resiliencia al cambio climático en todo el Commonwealth", dijo el gobernador Charlie Baker.

"Las comunidades de Massachusetts están implementando importantes esfuerzos nacionales para adaptarse al cambio climático. Nuestra Administración está comprometida a trabajar con los municipios de la Commonwealth para

abordar estos desafíos urgentes, por lo que hemos propuesto un aumento significativo en la financiación para proyectos de adaptación climática a través de nuestro plan de gastos federal ARPA".

Programa favorece a 16 nuevas ciudades

"El programa MVP es una herramienta vital en nuestros esfuerzos por preparar y fortalecer nuestras comunidades costeras e interiores para abordar los impactos del cambio climático", dijo la vicegobernadora Karyn Polito. "Estamos encantados de dar la bienvenida al programa a 16 nuevas ciudades, ya que dan pasos importantes en la planificación para el futuro y de otorgar fondos para 66 proyectos de implementación prioritarios que van desde la mejora o eliminación de presas y alcantarillas de alto riesgo hasta la inversión en comunidades de justicia ambiental".

A través de esta última ronda de financiación, el 93% de las ciudades y pueblos de Massachusetts, o 328 municipios, ahora están inscritos en el programa MVP. El programa combina el liderazgo y el conocimiento local con una inversión significativa de recursos y fondos del Commonwealth para abordar los impactos del cambio climático en curso, como inundaciones, tormentas, aumento del nivel del mar y temperaturas extremas.

Identificar vulnerabilidad al cambio climático

De estos fondos, \$ 20,6 millones se otorgaron a 66 ciudades, pueblos o asociaciones regionales para implementar proyectos que fomenten la resiliencia local al cambio climático en la quinta ronda de fondos de la Subvención de Acción MVP del Commonwealth. Además, se otorgaron \$ 400,000 a 16 pueblos para llevar a cabo un proceso de planificación liderado por la comunidad para identificar vulnerabilidades al cambio climático y acciones prioritarias. Cuando estén completos, estos municipios serán elegibles para la próxima ronda de financiamiento de implementación.

"El programa MVP ha sido reconocido como un modelo nacional para desarrollar la resiliencia climática a través de sólidas asociaciones estatales y locales, y estamos orgullosos de haber inscrito al 93% de los municipios de Massachusetts en este esfuerzo crítico", dijo la secretaria de Energía y Asuntos Ambientales, Kathleen Theoharides.

Verano se vio afectado por cambios extremos del clima

"Todas las regiones de Massachusetts experimentaron un clima extremo durante el verano, incluido el calor excesivo, las precipitaciones récord y las inundaciones, y el programa MVP ofrece asistencia técnica y financiera vital para ayudar a los municipios a abordar las vulnerabilidades y crear comunidades más fuertes y resistentes al clima".

Los \$ 21 millones anunciados se destinarán a subvenciones para planificación y subvenciones para acciones de MVP. Las subvenciones para planificación ayudan a las comunidades a trabajar con un proveedor de asistencia técnica certificado por el estado para dirigir un taller de planificación en toda la comunidad para identificar amenazas, vulnerabilidades y fortalezas clave relacionadas con el clima, desarrollar acciones de adaptación y priorizar los próximos pasos.

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales, Acrílicas, Dip Powder, Acrigel, Manicure regular, Manicure en gel, Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español
¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151



781-853-8337



Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm

Easthampton: una de las ciudades más afectadas

"La subvención permite a Easthampton actuar de acuerdo con nuestro profundo compromiso con un ecosistema resiliente y consciente del medio ambiente", dijo la alcaldesa de Easthampton Nicole LaChapelle. "El proyecto Cherry Street sirve como modelo para futuras subvenciones".

"Estas subvenciones proporcionan fondos fundamentales a Easthampton, Southwick y las comunidades de nuestra región para iniciativas que se centren en los impactos consiguientes del cambio climático", dijo el senador estatal John Velis (D - Westfield). "Proyectos

financiados por el programa MVP, como la restauración de Cherry Street permite que nuestros municipios aborden los peligros climáticos locales y construyan una infraestructura más resistente y respetuosa con el medio ambiente".

"La financiación estatal de esta subvención ayudará a realizar las mejoras necesarias en nuestra comunidad. Es crucial que abordemos el cambio climático a nivel local y este proyecto hará que el área sea más resistente a los impactos del cambio climático actuales y futuros", dijo el Representante estatal, Dan Carey.





El director del INDEX Boston, Oscar Guerrero, haciendo acto de presencia en el funeral de la Sargento Johanny Rosario Pichardo en la Ciudad de Lawrence



Restos de heroína Johanny Rosario Descansan en Lawrence

Por Ernesto Bautista

A tres semanas de ocurrido el atentado terrorista llevado a cabo por un suicida el 26 de agosto en Kabul, Pakistán, donde perdieron la vida 13 soldados estadounidenses, finalmente los restos de la heroína Sargento de la Marina Johanny Rosario Pichardo ya descansan en su ciudad de Lawrence, luego de su llegada el sábado 11 de septiembre al aeropuerto Logan de Boston.

Una delegación de oficiales electos entre los que se encontraban la Congresista

en Washington Lori Trajan, el Senador Estatal Barry Finegold, el alcalde de Lawrence Kendrys Vásquez y el concejal de Lawrence, Jorge González, junto a familiares de la Soldado Rosario Pichardo, recibieron el féretro en el aeropuerto de Boston y se dirigieron a la Ciudad de Lawrence donde fueron recibidos por una multitud de personas en la Wintrop Avenue, a la salida de la Ruta 495.

Las autoridades de la ciudad coordinaron un desfile de recibimiento por la Ruta 114 que fue ocupada en las aceras

por cientos de personas con banderas estadounidenses, por allí desfilaron decenas de motoristas, unidades de Policía del Estado y autoridades con los familiares y el carro fúnebre con el féretro, hasta la Funeraria Farrah en la Lawrence Street, en donde se realizaron varios actos fúnebres a nivel privado.

Diana DiZoglio y Barry Finegold, Senadores Estatales, Frank Morán y Marcos Devers, Representantes estatales, Los concejales Celina Reyes, Jeovanny Rodríguez, Jorge González y María de la Cruz, así como Jonathan Guzmán y



Joshua Alba, miembros del Comité Escolar, fueron de los oficiales electos que pudieron compartir en privado con los familiares en la funeraria, donde también estuvieron Jaime Meléndez, director del Departamento de Servicios a los Veteranos del City Hall y Francisco Ureña, exdirector de ese mismo Departamento y del Estado de Massachusetts.

Las actividades privadas se realizaron en la funeraria hasta el martes 14 de septiembre cuando se realizó un velatorio público en el Veterans Memorial Stadium de la Escuela Superior de Lawrence para luego ser llevados los restos de la Sargento Johanny Rosario Pichardo a su última morada en el Cementerio Valeview de la ciudad.

La vacuna COVID-19

Segura Eficaz ¡Gratis!

somolawrence.org



Lawrence: Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:





Líderes comunitarios, religiosos, empresariales, educativos, así como del arte y del deporte apoyan a Brian de Peña para alcalde de Lawrence.

Vota Brian el 21 de septiembre



Vamos todos a trabajar para hacer de Lawrence



Brianforlaw

¡Ahora le toca al pueblo!

Brian de Peña es el alcalde que necesita Lawrence

30 años trabajando de la mano con la comunidad respaldan una gestión municipal de cambios para un futuro mejor de la ciudad.

VOTA POR:

- ★ Una ciudad con mejores oportunidades de vida para todos los laurencianos
- ★ Una ciudad con mejores escuelas y mejor educación para nuestros niños.
- ★ Una ciudad con mejores empleos y mayores oportunidades de vida.
- ★ Una ciudad con más viviendas asequibles y con servicios de calidad para todos, sin pagar más impuestos.
- ★ Una ciudad con mayor seguridad para todos y un sistema de justicia justo.



Brian de Peña es un empresario con liderazgo y visión para hacer de Lawrence una ciudad satélite.

Vota Brian el 21 de septiembre

Lawrence la mejor ciudad de Massachusetts.

**AN
ÑA
OR**



Lawrence.com



► ¿Quién gana las primarias?

Cinco candidatos dominicanos por la alcaldía de Lawrence

Llegó el día. Las elecciones primarias están a la vuelta de la esquina y en una ciudad como Lawrence con un gran activismo comunitario y político, generan gran expectativa. Los cinco candidatos a la alcaldía están en el cierre de sus campañas, unos más ruidosos que otros, buscando el voto en todos los vecindarios. Las primarias se celebrarán el 21 de septiembre y de allí solo dos pasarán a la elección final del 2 de noviembre.

Brian de Peña, Kendrys Vásquez, Vilma Martínez y William Lantigua, todos ellos inmigrantes dominicanos, y Doris Rodríguez, de padres dominicanos, están en la boleta electoral que los podría llevar a la alcaldía en unas primarias esperadas por la renuncia anticipada del alcalde Dan Rivera para asumir una posición estatal.

Los cinco candidatos están buscando pasar a la elección final de noviembre, cada uno de ellos se siente en capacidad de dirigir los destinos de Lawrence, una ciudad que se ha visto seriamente afectada por la pandemia del coronavirus.

Vásquez que se convirtió en alcalde interino a finales del 2020 tras la renuncia de Rivera quiere seguir en el cargo para, según dice, "mejorar la calidad de vida de todos los habitantes de Lawrence".

Martínez-Domínguez señala que busca ser electa no solo por el "amor a su ciudad" donde vio crecer a sus hijos sino porque "Lawrence necesita un líder que comprenda nuestros desafíos y oportunidades".

Pero el atractivo de los votantes está en otro de los candidatos que en una casa rodante de campaña con su lema "Ahora le toca al pueblo" recorre todos los días la ciudad para hablar con los vecinos. Brian de Peña que quedó en primer lugar entre seis candidatos en las dos ocasiones

en que se postuló para un escaño en el concejo, está en boca de los electores.

"Es hora de tomar las riendas de la ciudad para llevarla a un mejor desarrollo con el apoyo de toda la población", dice de Peña con la humildad que lo caracteriza.

Hasta ahora las proyecciones lo dan como favorito, pero todavía hay pan que rebanar, faltan unos días para las primarias y el "voto indeciso" va a determinar la elección y como bien dice un reconocido comunicador dominicano de Lawrence "en el proceso democrático de elegir y ser elegido somos los más apasionados".

Lawrence es una de las ciudades de Massachusetts con más del 80 por ciento de población inmigrante, en su mayoría dominicana. Los candidatos a la alcaldía les hablan a sus vecinos en español y un reciente debate que moderó Rosario Ubiera-Minaya, directora ejecutiva de Amplify Latinx, tuvo que ser en inglés y en español.

Lawrence, al igual que muchas otras comunidades inmigrantes o de color, se ha visto afectada de manera desproporcionada por el coronavirus. Las tasas de vacunación no son de las mejores, sobre todo entre los residentes de 12 a 29 años que siguen siendo bajas y muchos de los residentes continúan enfrentando "inestabilidad financiera y de vivienda" debido a COVID-19 y las empresas están pasando apuros.

Brian de Peña

Considerado como el concejal At-Large que recibió más votos en dos elecciones municipales entre seis candidatos, Bran de Peña fue el primero en saltar a la palestra política para suceder a Dan Rivera, mucho antes de su renuncia a la alcaldía para asumir un puesto estatal. Cuando



faltaban 22 meses para las primarias, De Peña renunció a su cargo de concejal para dedicarse de lleno a su campaña que tiene como lema "Ahora le toca al pueblo". Por mucho tiempo fue el único candidato a la alcaldía.

De Peña, de 54 años, emigró a los Estados Unidos desde la República Dominicana en 1987, primero a la ciudad de Nueva York y luego a Lawrence en 1995 para incursionar en el mundo de los negocios abriendo "Tenares Tire Services" en la Broadway que ahora ya tiene sucursales y da trabajo a muchas personas.

Vilma Martínez

Residiendo en la ciudad de Lawrence por más de 27 años, Vilma Martínez (antes Vilma Lora) se hizo muy conocida en la comunidad como jefa del Grupo de Trabajo de Salud del entonces alcalde Dan Rivera por ayudar a muchos de sus residentes. Luego desempeñó el cargo de jefa del Departamento de Desarrollo Comunitario de la ciudad.

Martínez que reside en el área de Prospect Hill está inspirada por otras mujeres en la política. "Cada vez más mujeres son elegidas en todo

Las elecciones primarias se celebrarán el martes 21 de septiembre y de allí solo dos pasarán a la elección final del 2 de noviembre.

Brian de Peña, conocido microempresario que llegó a ser el concejal más votado de Lawrence, marcha como favorito, seguido por Kendrys Vásquez, actual alcalde interino, y por Vilma Martínez, reconocida activista comunitaria. William Lantigua y Doris Rodríguez están expectantes.



el país y el mundo y yo creo que este es el momento de las mujeres", dice Martínez que ha estado involucrada en la comunidad durante la mayor parte de su vida. Su liderazgo ha estado vinculado a la defensa y al desarrollo de la mujer de Lawrence.

Kendrys Vásquez

A la edad de 33 años de edad, Kendrys Vásquez se convirtió en alcalde interino de la ciudad, en su calidad de presidente del Concejo municipal, tras la renuncia del alcalde Dan Rivera para asumir un importante cargo en el estado. Nacido el 18 de febrero de 1987, Vásquez fue elegido concejal, representando al Distrito C que incluye los vecindarios de Arlington y Towerhill, el 8 de noviembre de 2011 convirtiéndose en el funcionario electo más joven de la ciudad. Tenía 24 años de edad.



Ahora con 34 años tiene grandes desafíos, quiere llegar a ser alcalde electo y en los últimos meses desempeñando ese alto cargo ha respondido a las expectativas.

William Lantigua

Su pasado como alcalde

de Lawrence lo coloca casi fuera de las expectativas de la comunidad, su campaña no ha sido de las más ruidosas, pero según dicen sus allegados "siempre es considerado como un potencial candidato". Lantigua fue el primer alcalde latino en la historia del estado de Massachusetts.



Oriundo de Bani, República Dominicana, Lantigua derrotó a David Abdo con un 54 por ciento de los votos. Lantigua obtuvo 7,095 votos, mientras que Abdo consiguió 6,057. Los tiempos han cambiado y el ahora aspirante de nuevo a la alcaldía no es un contrincante de peso.

Doris Rodríguez

Con una gran experiencia de trabajo en el gobierno y en la empresa privada como abogada y administradora de empresas, Doris Rodríguez es la única candidata nacida en Methuen, Massachusetts, de padres dominicanos. Vive en Lawrence y es madre de tres hijos.

Rodríguez no es muy conocida en la política, pero en el 2014 tuvo la hazaña de lanzar su candidatura para Senadora estatal sin éxito. Ahora quiere ser la primera alcaldesa de la ciudad de Lawrence.





VOTE

WWW.VASQUEZFORMAYOR.COM SEPTIEMBRE (978) 327-5534

21



- Presento el presupuesto para el nuevo año fiscal 2022 con 0% de aumento de impuestos.

- Amplió oportunidades de cuidado infantil para los residentes de Lawrence, para garantizar que nuestros residentes pudieran volver al trabajo.

- Está trabajando en la obtención de fondos estatales para implementar un centro de llamadas 311 en el ayuntamiento. Este sistema ayudará a la ciudad a agilizar las solicitudes y necesidades de los residentes de la ciudad.

- Seguirá educando a la población más vulnerable de nuestras ciudad sobre la importancia de las vacunas y la salud pública.





Solo dos candidatos participaron en foro

Por Ernesto Bautista

Los ejecutivos de Lawrence Partnership organizaron un Foro entre candidatos a la alcaldía de la ciudad de Lawrence en el que solo participaron los aspirantes Vilma Martínez y Kendrys Vasquez, actual alcalde interino de la ciudad, actividad que se llevó a cabo en el Loby del recinto principal del Northern Essex Community College –NECC, ubicado en la intersección de las

calle Franklin con Lowell.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo de Lane Glenn, presidente del NECC. Rosario Ubiera Minaya, directora ejecutiva de de Amplify Latinx, fue la moderadora del foro informativo denominado “Conozca a los candidatos” que se hizo en inglés y en español.

En la actividad participaron varias personas de la comunidad como observadores entre los cuales estuvieron los principales

ejecutivos del NECC, Lane Glenn, presidenta y la vicepresidenta Noemí Custodia Lora mientras que por Lawrence Partnership la organización que coordinó el foro estuvo su director ejecutivo, George A. Ramírez.

Martínez-Domínguez y Vásquez que buscan ganar más votos se presentaron al foro informativo. Los otros tres candidatos Brian de Peña, William Lantigua y Doris Rodríguez no asistieron.

Ambos hablaron sobre el crecimiento empresarial, los planes para mejorar las escuelas de la ciudad y su prioridad número uno si son elegidos alcaldes. Martínez dijo que recuperarse de la pandemia de COVID-19 y estabilizar la salud familiar y los negocios estaba en la parte superior de su lista. Vásquez expresó que el COVID-19 sigue siendo una prioridad máxima y señaló el éxito con las vacunas hasta ahora: el 75 por ciento de los que son elegibles y el 92 por ciento de la población

vulnerable de la ciudad han sido vacunados.

Martínez dijo que las cifras de vacunación de la ciudad pueden ser buenas, pero las tasas entre los residentes de 12 a 29 años siguen siendo bajas.

Los votantes reducirán el campo a dos candidatos en las elecciones primarias del 21 de septiembre. El próximo alcalde será elegido en la elección final del 21 de noviembre. Las elecciones primarias comenzarán a las 7:00 de la mañana y terminarán a las 8:00 de la noche.

“Ambos hablaron sobre el crecimiento empresarial, los planes para mejorar las escuelas de la ciudad y su prioridad número uno si son elegidos alcaldes.”

PEZ DORADO BAR AND GRILL PRESENTA

Viernes
15 DE OCTUBRE

Leonardo Paniagua

PEZ DORADO BAR AND GRILL
680 ESSEX ST LAWRENCE MA
978-975-1141 / 978-390-5476

MUSIC BY DJ MANWALI



► COVID-19 en Lawrence

Termina vacunación en vecindarios

En Cronin Park, en el barrio de Arlington, una de las áreas que tiene la tasa más alta de miembros de la comunidad no vacunados, terminará el 18 de septiembre la serie de verano de vacunación que comenzó en junio pasado en Campagnone Common. Lo que se buscó con esta campaña fue llevar las vacunas al corazón de los barrios más necesitados.

El Summer Series se llevó a cabo en sábados alternos y las ubicaciones fueron elegidas de acuerdo a las tasas de vacunación.

Además del plan de vacunación en los vecindarios, se programó una serie de noches en las que las vacunas estuvieron disponibles fuera de los lugares de vida nocturna entre las 8 pm y las 12 de la medianoche.

Para cada evento, las familias y los adultos jóvenes disfrutaron de la música de los DJ locales, camiones de comida y una variedad de premios de entrada que los asistentes no pudieron perderse.

La vacuna es gratuita y está disponible para cualquier persona mayor de 12 años sin cita previa. No se necesita identificación ni seguro. Las tres vacunas disponibles son de Moderna, Pfizer y Johnson & Johnson.

“A medida que la variante Delta entra en escena, debemos permanecer atentos y ser proactivos para hacer que los miembros de nuestra comunidad que actualmente no están vacunados se vacunen y estén protegidos”, dijo el alcalde Vásquez.



Gran Apertura

Este Sábado

Sep 18 • 12pm - 2pm

📍 383A Centre St • Jamaica Plain



✉ maria.bellarose11@gmail.com

📷 [bellaroseaesthetics_](https://www.instagram.com/bellaroseaesthetics_)

🌐 bellarosespa.net

857-222-0075

FRIDAY SEPT 17TH

VINCENT'S NIGHTCLUB PRESENTS

Vincent's NIGHTCLUB

\$35 IN ADVANCE DOORS @ 9:00 PM

TONY VEGA LIVE!

TICKETS AVAILABLE: WWW.TICKERI.COM

VINCENT'S NIGHTCLUB
6 BILLINGS STREET / RANDOLPH
FOR TABLES & INFO: 508-944-9969
WWW.VINCENTS NIGHTCLUB.COM

HENRY FABIAN PRESENTA

170 AÑOS
de historia en la salsa

SALSA
Entre amigos

DESDE PUERTO RICO

**ANDY MONTAÑEZ
ROBERTO ROENA
PEDRO ARROYO**

EN CONCIERTO

SABADO **18 SEP**
LYNN AUDITORIUM

3 city hall square lynn ma 01901

TICKETS A LA VENTA EN
Boletosexpress.com
y llamando al 978-221-0000

PEKA RESTAURANT PRESENTA

OSCAR De Leon

SATURDAY SEPT 18TH
8:30 PM 21+

OCEANSIDE EVENTS CENTER
INFO Y RESERVAS AL 617.373.0621
¡DONDE LA SALSA SE BAILA!

ENTRADAS A LA VENTA EN
EVENBRITE Y PEKA RESTAURANT

POPI'S Productions presenta

VIERNES **15**
OCTUBRE

MYRIAM HERNANDEZ

Lynn Auditorium
8PM

INFO: 617-504-2582

f popisproductions i popisproductions



Siempre con los mejores espectáculos

INFO: 617-504-2582



presenta

Felix D'Oleo



2 PRESENTACIONES EXCLUSIVAS!

DOM 3 OCT - **Venus** Providence

VIER 8 OCT - **ATIKA** Club

Invita:



617-752-2184



Los mexicanos y el Grito de Independencia en Boston

Como previo a la celebración del Día de la Independencia de México el 16 de septiembre, el Consulado mexicano en Boston y el Centro Cultural Verónica Robles (VROCC) dedicaron a la comunidad mexicana residente en East Boston y en otras ciudades de Massachusetts un domingo lleno de alegría y fiesta con mariachis.

La independencia de México en Boston se celebró al aire libre atrás de VROCC en la Border St. con deliciosos tacos, margaritas, micheladas, danzas folklóricas, música para bailar con el DJ Tavo, el mariachi de jóvenes y Verónica Robles, la Mera Mera, acompañada de su mariachi. El cantante de ópera mexicano Edgard Ricaud tuvo una actuación especial. Hubo actividades como rondas de lotería, piñata, vendedores de artesanías y productos mexicanos.

Lo más emotivo de la



celebración fue la ceremonia del tradicional Grito de Independencia por el honorable Cónsul de México en Boston, Alberto Fierro.

Las celebraciones por la fiesta de Independencia comienzan en México la medianoche del 15 de septiembre para recibir las primeras horas oficiales de la festividad, pero en Boston las celebraciones comenzaron el domingo 12 de septiembre con un gran evento que se inició a la 1:00 de la tarde y terminó a las 7:30 de la noche.

Los colores de la bandera de México, verde, blanco y rojo se pudieron ver

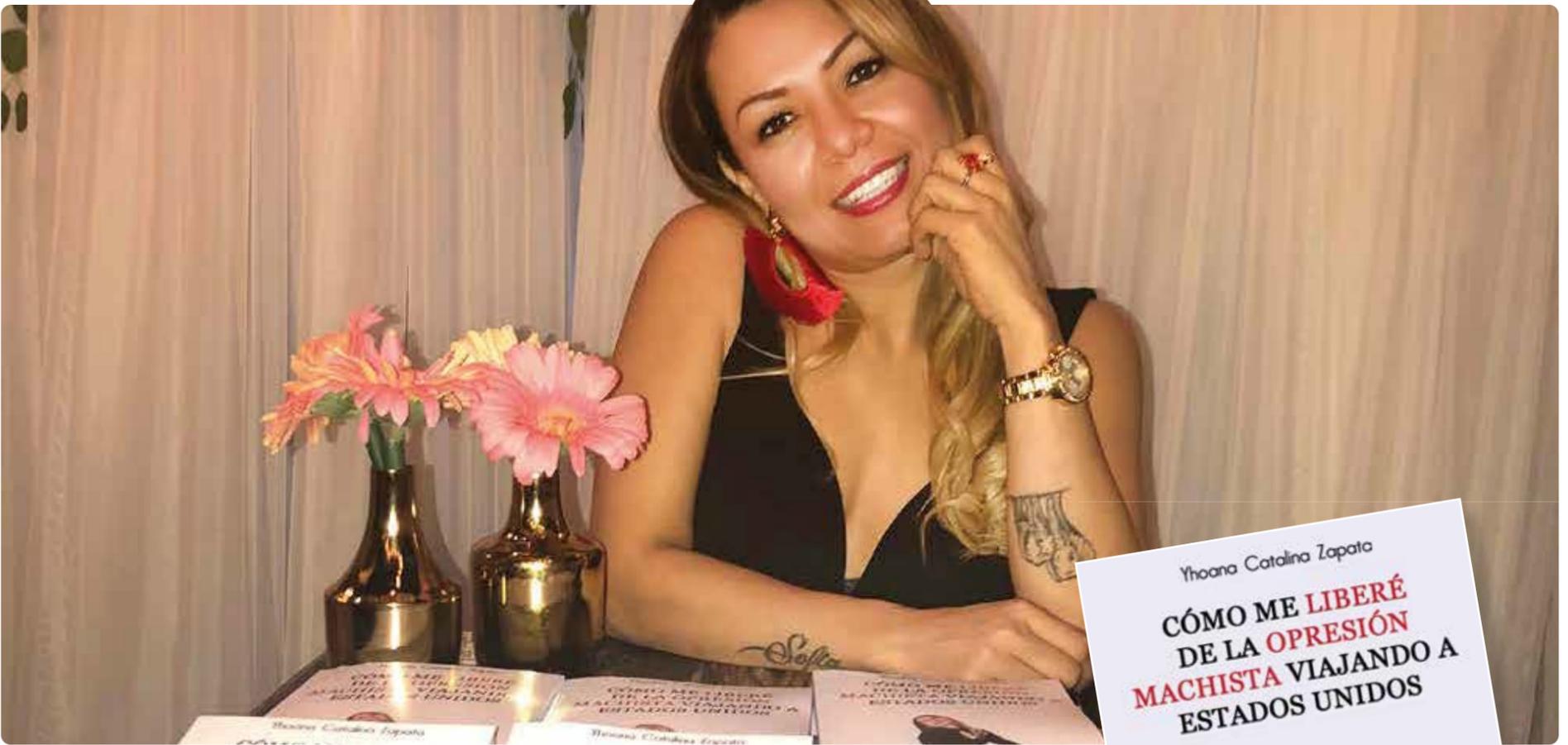


» Algo más

desde cualquier parte de East Boston en medio de gritos cariñosos de "Viva México" y "Viva la Independencia".

México celebra la fecha de su Independencia de 1810 cuando la historia registra que Miguel Hidalgo y Castilla, un sacerdote y uno de los principales líderes que luchó por la libertad, dio el Grito de Independencia o Grito de Dolores en el pueblo de Dolores, en la zona norcentral de lo que hoy es el estado de Hidalgo.





► Con historia personal

Quiere impactar vidas de manera positiva

Una ruptura amorosa con su esposo y la mudanza a este país fueron claves para que Yhoana Zapata escribiera su primer libro, "Cómo me liberé de la opresión machista viajando a Estados Unidos".

Este libro es un viaje al interior de Yhoana,

es la historia personal de una mujer que narra cómo llega a un despertar de conciencia luego de vivir un divorcio y llegar a un nuevo país como madre soltera con su pequeña de 7 años.

"El libro está diseñado para entender que cada situación externa nos muestra como

espejo nuestro mundo interior. Cómo uno es el resultado de los pensamientos y cómo nos proyectamos al mundo exterior", dice Yhoana quien salió de Colombia en el 2016.

Yhoana no es psicóloga pero habla desde su experiencia, su verdad y desde el corazón

deseando ayudar a cualquier mujer que se sienta identificada con su historia. Según Yhoana, gracias a su libro se "convirtió en una persona diferente a la que solía ser y ese es el impacto que quiere lograr con quien lo lea".

Actualmente, está estudiando para ser mentora personal y participa activamente en todo tipo de talleres de crecimiento personal.

Cómo me liberé de la



opresión machista viajando a Estados Unidos está disponible por Amazon. También puede seguir a Yhoana Zapata y en Facebook como Yhoana Catalina Zapata.



SOMOS GREEN INNOVATIONS, INC.
¡El futuro depende de hoy!



SYSTEMA SOLAR 10KW

CADA DIA MAS Y MAS FAMILIAS EN LAWRENCE ESTAN INSTALANDO PANELES SOLARES

Tú que esperas?

Basilio Contreras
PROPIETARIO DE CASA

PARA INSTALAR TUS PANELES LLAMA HOY

978 609 0771



Chilenos celebran Fiestas Patrias en Boston

Con el izamiento de su bandera en el City Hall Plaza de Boston con ocasión de celebrar un nuevo aniversario de Independencia, la comunidad chilena se prepara también para celebrar sus Fiestas Patrias con uno de los más emotivos y coloridos festejos este viernes 17 de septiembre como preámbulo a la gran celebración en Chile y en todo el mundo de los 211 años de la formación de Chile como nación independiente de la Corona española. El proceso independentista se inició históricamente con la proclamación de la Primera Junta Nacional de Gobierno, el 18 de septiembre de 1810.

Auspiciado por el Consulado chileno en Boston, la fiesta de aniversario patrio se realizará de 7:30 de la noche a 1:00 de la madrugada en un gran escenario en el 114 Mystic Avenue, en Medford con la animación del Dj Chile, Carter's Dance y Corazón Chileno de Boston.

Habrà comida, empanadas de carne y queso, sandwich de perrito, brazo de reina, alfajores, torta y mucho más. El valor de la entrada es de 15.00 dólares.

Para más información puede llamar a Rosa Zullo al teléfono (781) 960-7551.

El izamiento de la bandera chilena se realizará al mediodía del viernes 17 de septiembre.

¿Cuándo?

**Viernes
17 de septiembre
de 7:30 pm a 1am
114 Mystic Avenue,
en Medford**

Salvadoreños de fiesta por su aniversario patrio



¿Cuándo?

**Sábado
18 de septiembre
En el estacionamiento
del Consulado
Salvadoreño
en East Boston**

200 años de Independencia. La comunidad salvadoreña en Boston celebrará el sábado 18 de septiembre el día de su aniversario patrio con un evento lleno de mucha fiesta cívica y la participación de artistas locales, comida típica y mucho más, según dicen los organizadores. El escenario de esta gran celebración será la amplia zona de estacionamiento del Consulado Salvadoreño en East Boston.

José Álvarez, principal organizador de la fiesta de aniversario patrio, señala que son muchos los artistas que ya han confirmado

su participación como el Grupo Los Nítidos y Grupo Clave 503. Ulises El Cornelio Reina, uno de los comunicadores salvadoreños y artistas locales, estará amenizando la fiesta con los Djs Uga Uga y Koko.

También estarán en tarima el Primo Simón, Brenda Novo, La Guerra de Oro, Maggy, José El Cantador, Grupo Tropical, la Nena de Boston, y la Yakesita Sonora.

Entre los grupos de baile auténtico salvadoreño no podían faltar la Danza Folklórica Tunal Tit y el Grupo Torogoz.

SABOR & FLAVOR INTERNATIONAL EAST BOSTON Festival

ANTONIO AVANTI - EVENTS PRODUCTIONS

**12PM - 9PM
SUNDAY, SEPT 19TH**

-PARTNERS-
Stars Branding
planet fitness
EM

Entre Central Square, Plaza Liberty, Meridian St., Border St., intersección con la Bennington St.

Para más información llamar al **617-306-4741** o escribir a AntonioAvanti77@gmail.com

NOTICE OF PUBLIC COMMENT PERIOD AND PUBLIC HEARING

The City of Peabody and the North Shore HOME Consortium, an organization comprised of thirty cities and towns in the Merrimack Valley and the North Shore, are seeking public comment on their respective Consolidated Annual Performance and Evaluation Reports (CAPERs) for the period from July 1st 2020 through June 30th 2021. These written documents are intended to 1.) Report on the use of HOME funds for the development of affordable housing in this region over the past year, and 2.) Report on the use of CDBG funds in the City of Peabody over the past year, to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) and to the general public. The City of Peabody and the Consortium will make these documents available to the general public and will encourage comments from all interested parties.

The Consortium member communities include the following: Amesbury, Andover, Beverly, Boxford, Danvers, Essex, Georgetown, Gloucester, Hamilton, Haverhill, Ipswich, Lynnfield, Manchester-by-the-Sea, Marblehead, Merrimac, Methuen, Middleton, Newburyport, North Andover, North Reading, Peabody, Rockport, Rowley, Salem, Salisbury, Swampscott, Topsfield, Wenham, West Newbury and Wilmington. A draft of Consortium's CAPER will be forwarded to each member community at their respective City or Town Hall and will be forwarded to a number of nonprofit organizations. A copy of the CAPER will also be available online at the City of Peabody's website at www.peabody-ma.gov on the Community Development page.

The public comment period will begin on **Thursday, September 16th, 2021** and will end on **Friday, October 15th, 2021**. All interested parties, representatives from the Consortium's member communities, and nonprofit providers whose clients are impacted by the need for affordable housing are urged to review these documents and to respond with comments.

A public hearing will be held on **Thursday, September 30th, 2021 at 5:00 pm**, to provide the public with an opportunity to offer comment via in-person and remote participation. Remote participation is allowed in accordance with Section 20 (a), (b), and (c) of the Acts of 2021 signed into law by Governor Baker on June 16, 2021, suspending certain provisions of the Open Meeting Law, G.L. c. 30A, Section 18. Members of the public have the right to attend this meeting at Peabody City Hall / Lower Level Conference Room, or via a remote participation platform called Zoom, which may be accessed any one of the following ways:

- Enter this link into your web browser to join the meeting:

<https://us02web.zoom.us/j/83917421313?pwd=ZW4vL2xaeldOdGVXZdGUwazN1OWdGdz09>

- Enter this link into your web browser to open the Zoom website:

<https://zoom.us/join>. Enter the meeting/webinar ID# 839 1742 1313 as directed on the webpage and click "Join". Follow the onscreen instructions to join the meeting.

- Participants can dial a toll-free number + 1 646 558 8656 US to join the meeting.

When prompted, enter meeting/webinar ID# 839 1742 1313 and follow the instructions to join the meeting.

Written comments are also encouraged, and may be addressed, on or before **October 15th, 2021** to:

The Department of Community Development

City Hall, 24 Lowell Street

Peabody, Massachusetts 01960

e-mail addresses:

lisa.greene@peabody-ma.gov or stacey.bernson@peabody-ma.gov



Reunión Comunitaria Virtual

Plan Maestro estratégico del Comité de Supervisión de Roxbury

Lunes 4 de octubre
6:00 PM - 7:45 PM

Enlace de Zoom: bit.ly/October2021RSMPOC
Llamada gratis: (833) 568 - 8864
Código de identificación para reunión: 160 512 3481

Descripción del evento

Plan Maestro estratégico del Comité de Supervisión de Roxbury fue desarrollado para supervisar los proyectos bajo el plan maestro estratégico de Roxbury. El comité se reúne mensualmente para discutir, desarrollar y planear en Nubian Square. Vote para la designación de desarrollador de Crescent el 4 de octubre.

Todas las reuniones se llevan a cabo vía Zoom y están abiertas al público. Para más información, o cómo unirse, participar y actuar visite la página web.

Próximas reuniones:

- 4 de octubre (Votar sobre el desarrollador de Crescent Parcel).
- 1 de noviembre.

Para los servicios de interpretación, comuníquese con el planificador que se indica a continuación una semana antes de cada reunión.

Contacto:

Kelly Sherman
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor Boston, MA 02201
617.918.5493 | kelly.sherman@boston.gov

bostonplans.org | @bostonplans

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



Virtual Public Meeting

282 Bremen Street

Jueves 30 de septiembre
6:00 PM - 7:30 PM

Enlace de Zoom: bit.ly/3C1BzZD
Llamada gratis: (833) 568 - 8864
Código de identificación para reunión: 160 525 6325

Project Description:

La reunión Pública discutirá el aviso de cambio de proyecto en la 282-308 de Bremen Street en East Boston. El aviso de cambio de proyecto es en relación a la reducción total de 145 unidades a 139. El proyecto planea incluir 60 estudios, 57 unidades de una alcoba, 17 de dos alcobas y 5 de tres alcobas. Todos los otros aspectos del proyecto original permanecerán iguales.

La información de esta reunión es crucial para usted como residente y parte interesada de la ciudad de Boston. Se encuentra disponible el servicio gratuito de interpretación de la información brindada en estas reuniones. Si necesita servicios de traducción, contáctese con: (caitlin.coppinger@boston.gov) (617-918-4280).

Correo postal a: Caitlin Coppinger
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 857.205.3249
email: caitlin.coppinger@boston.gov

Periodo de cierre de comentarios:
10/9/2021

Bostonplans.org | @BostonPlans

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



The Massachusetts Water Resources Authority

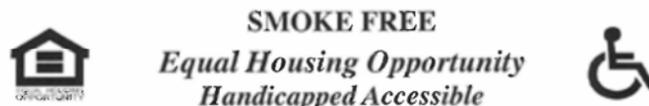
The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
S605	Wind Turbine Maintenance	10/14/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

Burton F. Faulkner Tower
25 Highland Avenue, Somerville, MA
(617) 628-2119

Section 8 subsidized housing for elderly and handicapped. 1&2 bedroom apartments, some wheelchair adapted. All apartments have fully appliance kitchens, wall-to-wall carpeting. A/C tiled baths, recessed patios and more. Modern 12 story building located on bus line, steps away from Central Public Library. Apartments available on an open occupancy basis. Waiting list maintained. Call for an application and eligibility requirements weekday mornings.



Ciudad de Canton - Oportunidad de propiedad de vivienda inclusiva
Wayside Condos
2239-2253 Washington Street, Canton, MA 02021
www.WaysideCondosLottery.com

Las aplicaciones solo estarán disponibles entre el 8 de septiembre del 2021 y el 7 de noviembre del 2021

2 unidades de ingresos restringidos disponibles

# de Unidades	Tamaño de la unidad	AMI	Precio de compra
2	2 Bedroom	80% AMI	\$290,500

Máximo Ingreso por tamaño de Hogar

Tamaño de hogar	80% AMI
1	\$70,750
2	\$80,850
3	\$90,950
4	\$101,050
5	\$109,150
6	\$117,250

Los interesados pueden solicitar una aplicación entre el 8 de septiembre del 2021 y el 7 de noviembre del 2021 por medio de los siguientes métodos:

Visite: www.WaysideCondosLottery.com
Llame: 781-992-5303 - US Relay 711

FECHAS IMPORTANTES

	Fecha y Hora	Locación
Sesión Informativa	Martes 5 de octubre del 2021 a las 6PM	https://maloneyproperties.zoom.us/j/84667591378?pwd=Ykw5Q1BrbnJZWjFhZkZPSGRBkpadz09 +1 646 876 9923 Meeting ID: 846 6759 1378 Passcode: 106738
Fecha límite para aplicar*	7 de noviembre del 2021	Las aplicaciones deben finalizarse y entregarse antes del 11/30/21 a: Maloney Properties, Inc Attention: Wayside Condos Lottery 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481
Fecha estimada del sorteo de la lotería	Martes 16 de noviembre del 2021 a la 1pm	Por medio de Zoom. La información para participar en la reunión se proporcionará a todos los aplicantes antes del sorteo de la lotería. La fecha del sorteo está sujeta a cambio.

Las aplicaciones enviadas a otros emails o fax no serán aceptadas.

La fecha límite para las aplicaciones finalizadas que se envíen por correo postal se deben recibir antes del 7 de noviembre del 2021

Maloney Properties, Inc.
Attention: Wayside Condos Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Límite de Activos \$75,000. Aplican restricciones de uso y reventa.
Para más información o para acomodaciones razonables llame a Maloney Properties, Inc 781-992-5303 - US Relay 711 or Email: WaysideCondos@maloneyproperties.com

Equal Housing Opportunity



follow us elmundoboston.com

follow us



ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

12 Channel Street
Boston, MA 02210

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #802 localizado en el octavo piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 14,561 pies cuadrados con algunas construcciones y aire acondicionado. El espacio será alquilado en las condiciones "en las que está" a \$26.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

2 Boylston Street
Boston, MA 02116

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 2 Boylston Street, que es un edificio de 6 pisos que consiste en aproximadamente 106,390 pies cuadrados y está localizado en la sección de Chinatown de Boston, MA. El espacio disponible es Suite #103 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 1,200 pies cuadrados de espacio para oficina Clase B. El espacio será alquilado en las condiciones "como se encuentra" a \$33.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

12 Channel Street
Boston, MA 02210

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #505 localizado en el quinto piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 1,100 pies cuadrados de espacio de oficinas con 3 oficinas, un área de recepción y aire acondicionado. El espacio será alquilado en las condiciones "en las que está" a \$26.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

2 Boylston Street
Boston, MA 02116

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 2 Boylston Street, que es un edificio de 6 pisos que consiste en aproximadamente 106,390 pies cuadrados y está localizado en la sección de Chinatown de Boston, MA. El espacio disponible es Suite #109 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 2,500 pies cuadrados de espacio para oficina Clase B. El espacio será alquilado en las condiciones "como se encuentra" a \$33.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

12 Channel Street
Boston, MA 02210

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #102 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 550 pies cuadrados de espacio para almacenamiento con techos de 15' y acceso directo al muelle de carga. El espacio será alquilado en las condiciones "como se encuentra" a \$25.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

12 Channel Street
Boston, MA 02110

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquiler en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #503 localizado en el quinto piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 7,987 pies cuadrados de espacio para almacenamiento con techos de 10' y acceso directo al muelle de carga. El espacio será alquilado en las condiciones "como se encuentra" a \$19.00/SF, NNN.

Contacte a: BPDALeasing@Boston.gov

-CLASIFICADOS-

¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com



elmundoboston.com



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue - Boston, MA 02119
Teléfono: (617) 989-7000

DIVISIÓN FINANCIERA AVISO DE RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS POR VENCIMIENTO CARGOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO

A TODOS LOS PROPIETARIOS DE ALGÚN TIPO DE PROPIEDAD EN LA CIUDAD DE BOSTON Y A TODOS LOS DEMÁS QUE LES INTERESE:

USTED ESTÁ NOTIFICADO POR LA PRESENTE, que el **martes 28 de septiembre del 2021 a las 12:00 p.m.** en la oficina del Director Financiero del Boston Water and Sewer Commission, tercer piso, 980 Harrison Avenue, Boston Massachusetts 02119, de conformidad con las disposiciones de las leyes generales de Massachusetts Capítulo 40 N, Sección 9(d) aceptado por el Boston Water and Sewer Commission del 16 de marzo de 1993, incorporando las Leyes Generales de Massachusetts, Capítulo 60, Sección 53, es la intención del Boston Water and Sewer Commission actuando a través de su Director Financiero, tomar para el Boston Water and Sewer Commission ciertas parcelas de bienes inmuebles por falta de pago de deudas cargos de agua y alcantarillado con los cargos de morosidad asociados con los cargos de agua y alcantarillado, y todos los gastos y costos extraordinarios a la fecha de toma, a menos que los mismos hayan sido pagados antes de la fecha.

Una lista completa de dichas propiedades está en archivo para inspección pública en:

La oficina del Secretario de la Ciudad, Room 601, Boston City Hall, One City Hall Square, Boston, Massachusetts 02201; y en el Departamento de Servicios de cuenta del Boston Water and Sewer Commission, primer piso, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02210-1700



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue - Boston, MA 02119
Teléfono: (617) 989-7000

SOLICITUD DE PROPUESTAS DESPLIEGUE DEL SENSOR DE DRENAJE DE ALCANTARILLAS - RFP No. 21-206-002

LA COMISIÓN DEL AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOSTON y su director ejecutivo, Henry F. Vitale, invita a enviar propuestas selladas de firmas calificadas para el DESPLIEGUE DEL SENSOR DE DRENAJE DE ALCANTARILLAS.

Se puede obtener una solicitud de propuestas descargándose del portal BWSC, BIDNET DIRECT <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

La propuesta se debe recibir vía entrega electrónica a través del BidNet Direct antes del 15 de octubre del 2021 a las 12:00 P.M.

Las propuestas recibidas luego de la fecha y hora límite serán rechazadas por no responder. No se aceptarán propuestas enviadas por fax o correo electrónico.

El director ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las propuestas, la adjudicación de cualquier contrato está sujeto a la aprobación de la junta de comisionados.

La BWSC ES UN EMPLEADOR DE ACCIÓN AFIRMATIVA DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES. SE ANIMA A COMERCIANTES MINORITARIOS Y MUJERES DUEÑAS DE EMPRESAS A PARTICIPAR.

By Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

09/16/2021



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



Boston Redevelopment Authority, que hace negocio como Boston Planning & Development Agency (BPDA)

INVITACIÓN PARA PROPUESTAS

"PAISAJISMO Y MANTENIMIENTO DEL WATERFRONT DEL CENTRO DE LA CIUDAD"

Información de contacto:

Susan Downs: Susan.Downs@boston.gov; 617-918-6204

El Boston Redevelopment Authority que hace negocio como el Boston Planning & Development Agency ("BPDA, por sus siglas en inglés"), emite una invitación para propuestas (IFB, por sus siglas en inglés) para el paisajismo y mantenimiento del Waterfront del centro de la Ciudad (más adelante "Los Servicios").

Este paquete IFB que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargarse del portal de Adquisiciones de la BPDA, sin costo alguno, en impresión digital para todos los interesados el 15 de septiembre del 2021, 9:00 A.M en:

www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Los titulares del plan deberán abrir y registrar la información solicitada para "el paisajismo y mantenimiento del Waterfront del centro de la Ciudad" y luego seguir las indicaciones para empezar a bajar el archivo "trabaje con nosotros". Si no puede tener acceso al paquete IFB por medio del portal de Adquisiciones de la BPDA, contacte a la oficina de Adquisiciones de la BPDA al 617-918-6252, o por email a BPDA.CPO@boston.gov, para hacer los arreglos alternativos.

Todas las respuestas para este IFB deben entregarse a más tardar el 1 de octubre del 2021 a las 12:00 del medio día a Teresa Polhemus, Secretary, Boston Planning & Development Agency, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007.

Los participantes que deseen dejar su propuesta por servicio de mensajería o en persona deben seguir cualquier protocolo de salud establecido por el Ayuntamiento, que está disponible en:

boston.gov/news/covid-19-status-city-boston-departments.

Michelle Goldberg, Director de Presupuesto/
Oficial Jefe interino de Adquisiciones

GRATIS

APRENDA CALEFACCIÓN

718-701-1861
917-217-2958

casitacaliente.net



SE VENDE
COFFEE SHOP / CAFETERIA (EVERETT)
Oportunidad ideal para un cocinero o chef que quiera tener su propio negocio productivo, en perfecta ubicación y beneficiosa clientela con más de 20 años en este local.
- 4,000 ft. 12,000 Lbs. - Normal
- Excelente clientela y gran potencial de expansión.
- Reservas por venta. Cuentas bien otro negocio y no la puede atender!
978-407-9214
Call: 1-800-515-8888
Email: www.sevendeboston.com

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

VIVA BURRITO BOSTON ESTÁ CONTRATANDO!



- Cajero/ Tiempo completo o medio tiempo. (Debe hablar inglés)
- Manager / Tiempo Completo
- Line Cook / Tiempo completo o medio tiempo.
- Dishwasher / Tiempo completo o medio tiempo.
- Limpieza de Cocina / Tiempo completo o medio tiempo.

Aplique en persona desde las 10 a.m.

Dirección: 66 Staniford St., Boston / Asequible al MBTA

TELÉFONOS: 781-888-3334 / 617-523-6390



Wakefield RENTAL AFFORDABLE HOUSING

Two— 1 Bedroom Apartments

Rent: \$1,805

Hot Water, Water and Sewer included in Rent

301 North—301 North Avenue

PUBLIC INFORMATION MEETING

Via Zoom.com

6:30 p.m., Thursday, September 30, 2021

Meeting ID: 828 0100 1549

Passcode: 802235

APPLICATION DEADLINE

November 1, 2021

Units distributed by lottery.

Reasonable Accommodations

Available for persons with disabilities

For Info and Application Availability:

Pick Up: Wakefield Town Hall- Town Administrator Ofc, Public Library

Phone: (978) 456-8388

FAX: (978) 456-8986

TTY/TTD: 711, when asked 978-456-8388

Email: lotteryinfo@mcohousing.com

MAX INCOME

1 person: \$70,750

2 person: \$80,850

Pet and Smoke Free

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Sect. 8 or other housing voucher accepted.

Applications must be submitted or postmarked, if returned by mail, on or before the application deadline. The Application includes all submission information.



Application available online at: www.mcohousing.com

Sorteo de vivienda asequible
Village at South Street
5 Hat Trick Drive, Plymouth, MA

www.sebhousing.com

\$320,000 por una vivienda unifamiliar de 3 alcobas
(las tarifas HOA son de \$25 mensuales).

La vivienda asequible estará disponible para ocuparse en el otoño del 2021

Este es un sorteo para la unidad asequible de 3 alcobas que se está construyendo en South Street en Plymouth, MA. Esta vivienda es parte de una subdivisión que contiene diez casas, que está cerca de la biblioteca de la ciudad, la escuela secundaria y el centro de Plymouth. Esta casa cuenta con aproximadamente 1,750 pies cuadrados con 1.5 baños y un garaje para un carro con un cuarto de mecánica, una entrada y calefacción en el primer piso por medio de agua caliente forzada por gas natural. Las ventanas serán de la serie Andersen 400, haciendo la casa muy eficiente para calentar. La casa tiene un porche delantero, planos abiertos de planta, amplias ventanas y luz natural. Esta casa será vendida a un precio asequible para hogares con ingresos de o menores al 80 % del ingreso promedio del área.

Límite Máximo de Ingresos por Hogar:

\$70,750 (1 persona), \$80,850 (2 personas), \$90,950 (3 personas)

\$101,050 (4 personas), \$109,150 (5 personas), \$117,250 (6 personas).

El límite máximo de bienes del hogar es de \$75,000.

Las aplicaciones debidamente diligenciadas y con las aprobaciones previas de la hipoteca se deben recibir o sellar antes del 8 de noviembre del 2021 a las 2pm. Las aplicaciones y aprobaciones deben estar selladas con la fecha límite y deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

Una sesión pública informativa se realizará el 11 de octubre del 2021 a las 6pm por YouTube en <https://youtu.be/EmIepXaeHvl> (o busque en YouTube SEB Housing) y por llamada de conferencia al (425) 436-6200. Código: 862627.

El sorteo se realizará el 17 de noviembre del 2021 a las 6pm por YouTube en <https://youtu.be/nhixAlvipGQ> (o busque en YouTube SEB Housing) y por llamada de conferencia al (425) 436-6200. Código: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE



Affordable Housing Lottery
Village at South Street
5 Hat Trick Drive, Plymouth, MA

www.sebhousing.com

\$320,000 for a 3BR single family (HOA fees are \$25/mo)

The affordable home will be ready for occupancy in the Fall of 2021

This is a lottery for the affordable 3BR home being built at Village at South Street in Plymouth, MA. This home is part of a subdivision that contains ten houses, and is in close proximity to the town library, the high school, and downtown Plymouth. This home will feature approximately 1,750 square feet with 1.5 baths, a one car garage with a mechanical room, a driveway, and radiant heat in the first floor by way of forced hot water by natural gas. Windows will be Andersen 400 series, thus making this a very efficient house to heat. The home has a front porch, an open floor plan, and ample windows and natural light. This home will be sold at an affordable price to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income.

Maximum Household Income Limits:

\$70,750 (1 person), \$80,850 (2 people), \$90,950 (3 people)

\$101,050 (4 people), \$109,150 (5 people), \$117,250 (6 people)

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.

Completed Applications and Mortgage Pre-Approvals must be received, or postmarked, by 2 pm on November 8th, 2021. Applications and Pre-Approvals postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

A Public Info Session will be held on October 11th, 2021 at 6pm via YouTube at <https://youtu.be/EmIepXaeHvl> (or just search for SEB Housing in Youtube) and via Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

The lottery will be on November 17th, 2021 at 6pm via YouTube at <https://youtu.be/nhixAlvipGQ> (or just search SEB Housing in Youtube) and conference call – (425) 436-6200. Code: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE





La columna
de Marino

Deportes y más...

Messi nuevo récord, Ronaldo vuelve con el Manchester United con dos goles, inicio de la temporada NFL, perdieron los Patriots en casa, se jugaron tres fechas de las eliminatorias con el liderato de Brasil, US Open con nuevas figuras femeninas.



Brasil asegura clasificación para Mundial de Catar.

En el cierre de la triple fecha de las eliminatorias del mes de septiembre, Brasil no se complicó y terminó venciendo a Perú 2-0 para asegurar su cupo en el Mundial de Qatar 2022. Con las anotaciones de Éverton Ribeiro y Neymar, la 'canarinha' sigue comandando la tabla de posiciones y complica a Perú. Jugando en el estadio mundialista Arena Pernambuco de la ciudad de Recife, Brasil confirmó su hegemonía sobre Perú, con el que tiene una marca de 36 victorias, 9 empates y sólo cinco derrotas en 50 partidos. En los últimos cinco años, desde que Tite está en el comando, Brasil celebró 7 victorias en 8 partidos con Perú, incluyendo la de la final de la Copa América 2019.



Históricos números en el tenis

Emma Raducanu (150°) hizo historia: derrotó a Leylah Fernandez (73°) por 6-4 y 6-3 en la final del US Open y se consagró por primera vez en el circuito WTA, nada más y nada menos que en un torneo mayor. Además del tremendo logro de levantar el trofeo, dejó varias marcas más. Raducanu es la primera tenista británica en ganar un Grand Slam desde Virginia Wade, en Wimbledon 1977. Por otro lado, es la cuarta de su país en coronarse en un torneo de esta categoría, aunque, de todas ellas, es la más joven en lograrlo, con 18 años y 10 meses.

Lionel Messi superó record de GOLES de Pelé en la selección

Lionel Messi, capitán y líder de la Selección Argentina, ya rompió el maleficio con el título de la Copa América y ahora, frente a Bolivia en Buenos Aires, se dio un lujo ya que convirtió tres goles para finalmente superar el récord de goles, con 79, que ostentaba Pelé en la de Brasil con 77 anotaciones. Ahora el crack rosarino actualmente acumula 79 conversiones en los 155 partidos disputados y,



frente a Bolivia, por las Eliminatorias Sudamericanas, hizo más historia. Por su cuenta, Pelé, el histórico ídolo de la Verdeamarela, logró 77 goles en 92 encuentros. Leo es también el máximo goleador histórico de Argentina, tras haber superado en ese ítem a Gabriel Batistuta, quien finalizó su carrera con 56 gritos. En Sudamérica, Neymar, con 68, es quien le sigue a Messi en la carrera por el récord de Pelé.



Real Madrid se impone en el Bernabéu

Tres goles de Karim Benzema, uno de Vinicius (partidazo) y otro del debutante Eduardo Camavinga firman la remontada del Real Madrid en el regreso al Santiago Bernabéu. Santi Mina y Franco Cervi habían adelantado dos veces a un Celta que se desmoronó en la segunda parte. Los blancos, líderes del campeonato junto al Atlético de Madrid y al Valencia.



Cristiano Ronaldo El mejor jugador de todos los tiempos

Según un estudio matemático hecho por el Doctor Tom Crawford, profesor de la Universidad de Oxford, Cristiano Ronaldo, delantero del Manchester

Regreso triunfante de Cristiano al Manchester United



Cristiano Ronaldo anotó dos goles en su primer partido de regreso con el Manchester United contra el Newcastle United en la Premier League. La superestrella portuguesa se reincorporó al club tras despedirse de Juventus este verano. Ronaldo anotó 118 goles en 292 partidos durante su anterior período de seis años con el Manchester United antes de marcharse al Real Madrid en 2009.

United y de la Selección de Portugal, debería ser considerado el mejor futbolista de la historia. De acuerdo a un algoritmo creado por Crawford, el exjugador del Real Madrid y Juventus ocupa la primera posición entre los mejores jugadores de la historia siendo los goles y títulos los aspectos más importantes a tener en cuenta en el análisis del matemático. Ronaldo cumple con el 100% en todas las categorías del estudio mientras que Lionel Messi, segundo en la lista, tiene el 94%. Pele está en la tercera posición y Maradona en la décima.

Dolphins resisten embates de los Patriots



Tua Tagovailoa lanzó un pase de touchdown a Jaylen Waddle para tomar ventaja en el tercer cuarto y Xavien Howard recuperó un balón suelto en el último periodo para ayudar a los Miami Dolphins a derrotar este domingo 17-16 a los New England Patriots. Fue la segunda victoria consecutiva de Miami sobre los Patriots.

Pelé sigue en franca recuperación



El legendario Pelé se sometió a una operación de colon el sábado pasado y observa una buena evolución. Pelé, de 80 años, "se está recuperando de manera satisfactoria, se encuentra consciente, conversando activamente y mantiene señales vitales dentro de la normalidad", explicó en un boletín el hospital Albert Einstein.



Eliminatorias sudamericanas deja selecciones en coma

La última fecha de la Eliminatoria Sudamericana del mes de septiembre dejó a algunas selecciones en estado crítico como a otras casi con un pie adentro del Mundial de Qatar 2022. El partido disputado en Barranquilla entre las selecciones de Colombia y Chile terminó con el marcador 3-1. Gracias al doblete exprés de Miguel Ángel Borja y la anotación de Luis Díaz, la 'tricolor' se quedó con los tres puntos. Uruguay venció a Ecuador que terminó cediendo terreno en la clasificación. Paraguay derrotó a Venezuela, y Argentina venció sin problemas a Bolivia. Brasil se quedó con la victoria ante Perú y siguió como líder de la clasificación. Los partidos eliminatorios seguirán en octubre.

FECHA 11 (7 de octubre de 2021)

- Uruguay - Colombia
- Perú - Chile
- Venezuela - Brasil
- Paraguay - Argentina
- Ecuador - Bolivia

FECHA 5 (10 de octubre de 2021)

- Bolivia - Perú
- Venezuela - Ecuador
- Chile - Paraguay
- Colombia - Brasil
- Argentina - Uruguay

FECHA 12 (14 de octubre de 2021)

- Colombia - Ecuador
- Brasil - Uruguay
- Bolivia - Paraguay
- Argentina - Perú



Medvedev rompió el maleficio

Daniil Medvedev hizo historia. No solo por privar a Novak Djokovic de lograr su 21° mayor y su Grand Slam calendario, sino también porque inauguró el palmarés de la Next-Gen en cuanto a los torneos más importantes del tenis se refiere. El primero en arribar a una final de este tipo fue el propio ruso, durante 2019. También en Flushing Meadows, jugó contra Rafael Nadal y cayó en cinco sets. Para que haya otro integrante de la Next Gen en estas finales tuvo que pasar menos de un año. En 2020 Alexander Zverev arribó al partido decisivo del US Open 2020 y perdió contra Dominic Thiem en un histórico partido en donde el alemán estuvo dos sets arriba.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



DIA DE LA HERENCIA HISPANA EN FENWAY PARK

9/19



Únetenos para el Día de la Herencia Hispana, presentado por Goya, el domingo 19 de septiembre. Cada boleto de esta promoción recibirá una camiseta de la Herencia Hispana. Habrá tallas S-XL para las camisetas y serán distribuidas por orden de llegada. Además, llegue temprano para un entretenimiento cultural en Jersey St.

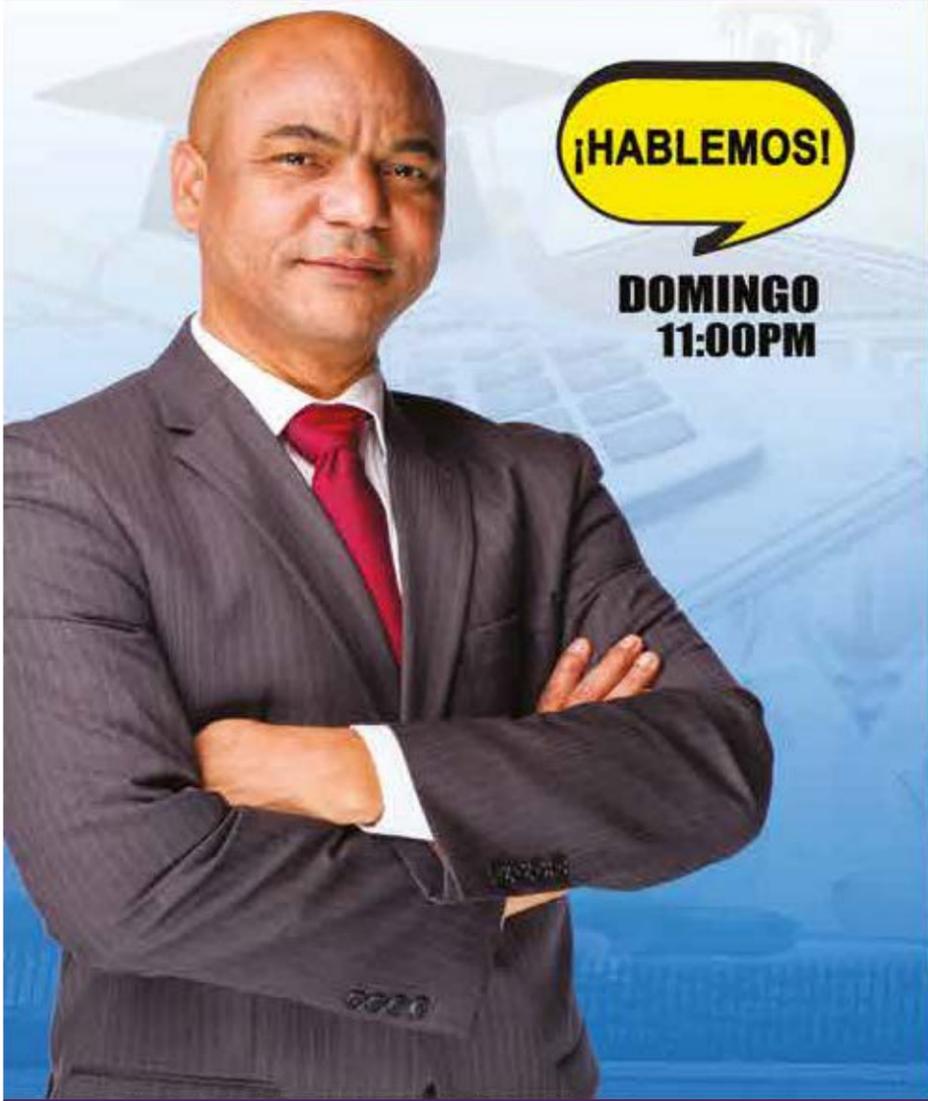
Grupos de 20 o más o para cualquier otra pregunta por favor contacte a Travis Pollio vía email a tpollio@redsox.com o al número

617-226-6790

**Domingo 19
de septiembre
1:10 pm**



entraction
Porque servimos a tu comunidad



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



SÁBADO 12:00PM



@PachangaLatinatv